

第 33 期

第一組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一九年八月二十一日，星期三



Número 33

I

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 21 de Agosto de 2019

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

副刊 SUPLEMENTO

目 錄

澳門特別行政區

第 131/2019 號行政長官批示：

修改《交通事務局費用及價金表》第二十四條。... 2255

社會文化司司長辦公室：

第116/2019號社會文化司司長批示，修改澳門理工學院設計學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。..... 2255

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2019:

Altera o artigo 24.º da Tabela de Taxas e Preços da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego. 2255

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura:

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 116/2019, que altera a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Design do Instituto Politécnico de Macau. 2255

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

第117/2019號社會文化司司長批示，在澳門科技大學開設藥學博士學位課程及核准該課程的學術與教學編排和學習計劃。.....	2260	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 117/2019, que cria na Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau o curso de doutoramento em Farmácia e aprova a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso.	2260
第118/2019號社會文化司司長批示，修改澳門科技大學國際旅遊管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。.....	2261	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 118/2019, que altera a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Gestão de Turismo Internacional da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.	2261
第119/2019號社會文化司司長批示，修改澳門科技大學酒店管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。.....	2270	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 119/2019, que altera a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Gestão Hoteleira da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.	2270
第120/2019號社會文化司司長批示，在澳門科技大學開設數字媒體藝術學士學位課程及核准該課程的學術與教學編排和學習計劃。.....	2275	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 120/2019, que cria na Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau o curso de licenciatura em Artes de Media Digitais e aprova a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso.	2275
第121/2019號社會文化司司長批示，在澳門科技大學開設影視製作學士學位課程及核准該課程的學術與教學編排和學習計劃。.....	2280	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 121/2019, que cria na Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau o curso de licenciatura em Produção Cinematográfica e Televisiva e aprova a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso.	2280
第122/2019號社會文化司司長批示，在澳門科技大學開設表演藝術學士學位課程及核准該課程的學術與教學編排和學習計劃。.....	2284	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 122/2019, que cria na Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau o curso de licenciatura em Artes Performativas e aprova a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso. ..	2284
第123/2019號社會文化司司長批示，在澳門城市大學開設英語學士學位課程（英文學制）及核准該課程的學術與教學編排和學習計劃。.....	2289	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 123/2019, que cria na Universidade da Cidade de Macau o curso de licenciatura em Inglês (norma inglesa) e aprova a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso.	2289
第124/2019號社會文化司司長批示，修改澳門理工學院音樂學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。.....	2297	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 124/2019, que altera a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Música do Instituto Politécnico de Macau.	2297
第125/2019號社會文化司司長批示，在澳門旅遊學院開設國際餐飲管理學士後文憑課程及核准該課程的學術與教學編排和學習計劃。.....	2303	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 125/2019, que cria no Instituto de Formação Turística de Macau o curso de diploma de pós-licenciatura em Gestão Internacional de Restauração e aprova a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso.	2303
第126/2019號社會文化司司長批示，在澳門旅遊學院開設國際美食學管理學士後文憑課程及核准該課程的學術與教學編排和學習計劃。.....	2304	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 126/2019, que cria no Instituto de Formação Turística de Macau o curso de diploma de pós-licenciatura em Gestão Internacional de Gastronomia e aprova a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso.	2304
第127/2019號社會文化司司長批示，修改澳門城市大學應用經濟學學士學位課程（中文學制）的學術與教學編排和學習計劃。.....	2306	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 127/2019, que altera a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Economia Aplicada (norma chinesa) da Universidade da Cidade de Macau.	2306
第128/2019號社會文化司司長批示，修改澳門城市大學服務業管理學士學位課程（中文學制）的名稱為智能科技與服務學士學位課程（中文學制）。.....	2311	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 128/2019, que altera a designação do curso de licenciatura em Gestão do Sector de Serviços (norma chinesa) da Universidade da Cidade de Macau para o curso de licenciatura em Serviços e Tecnologia de Inteligência (norma chinesa).	2311

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

第 131/2019 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2019

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, o Chefe do Executivo manda:

一、經第525/2016號行政長官批示核准，並經第140/2018號及第84/2019號行政長官批示修改的《交通事務局費用及價金表》第二十四條修改如下：

1. O artigo 24.º da Tabela de Taxas e Preços da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 525/2016 e alterada pelos Despachos do Chefe do Executivo n.ºs 140/2018 e 84/2019, passa a ter a seguinte redacção:

“

«

項目	費用/價金* (澳門幣)
第二十四條——港珠澳大橋的車輛通行	
一、澳門私家車往來港澳常規配額（抽籤）	
（一）發給配額或續期（三年期）	\$ 1,000.00
（二）[……]	
二、[……]	

Item	Taxa/Preço* (Patacas)
Artigo 24.º — Circulação de veículos na Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau	
1. Atribuição de quota regular para circulação de veículos de serviço particular de Macau entre Hong Kong e Macau (por sorteio)	
1) Atribuição ou renovação da quota (pelo período de 3 anos)	\$ 1 000,00
2) [...]	
2. [...]	

”

»

二、本批示自公佈翌日起生效。

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零一九年八月十二日

12 de Agosto de 2019.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

第 116/2019 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 116/2019

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條第一款，結合第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、修改經第136/2010號社會文化司司長批示核准的澳門理工學院設計學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。

1. São alterados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em *Design* do Instituto Politécnico de Macau, aprovados pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 136/2010.

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

三、新的學術與教學編排和學習計劃適用於由2019/2020學年起入讀的學生，其餘學生仍須按照第136/2010號社會文化司司長批示核准的學習計劃完成課程。

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年八月十二日

社會文化司司長 譚俊榮

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2019/2020, devendo os restantes estudantes concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 136/2010.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

12 de Agosto de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

附件一

設計學士學位課程 學術與教學編排

一、學術領域：設計。

二、課程期限：四年。

三、授課語言：中文。

四、授課形式：面授。

五、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十五條的規定。

六、畢業要求：完成課程所需的學分為129學分。

附件二

設計學士學位課程 學習計劃

表一

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
第一學年			
創意思維	必修	45	3
設計描繪	"	45	3
視覺構成	"	45	3
文字與資訊設計	"	45	3
圖像與敘事	"	45	3
空間與造型	"	45	3

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em *Design*

1. Área científica: *Design*.

2. Duração do curso: 4 anos.

3. Língua veicular: Chinesa.

4. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

5. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no artigo 25.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

6. Requisitos de graduação: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 129 unidades de crédito.

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em *Design*

Quadro I

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
1.º Ano			
Pensamento Criativo	Obrigatória	45	3
Desenho de <i>Design</i>	»	45	3
Constituição da Sensação de Visão	»	45	3
<i>Design</i> de Texto e de Informações	»	45	3
Imagens e Descrição	»	45	3
Espaço e Modelagem	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
設計概論	必修	45	3
設計與藝術史	"	45	3
英語I	"	45	3
英語II	"	45	3
憲法與基本法	"	45	3
資訊科技	"	45	3
第二學年			
藝術設計共同體	必修	45	3
影像與媒介表達	"	45	3
多平台出版	"	45	3
生活議題延伸設計	"	45	3
職業先導	"	45	3
英語III	"	45	3
英語IV	"	45	3
一門載於表二A組的學科單元/ 科目	"	45	3
一門載於表二B組的學科單元/ 科目	"	45	3
四門載於表三的學科單元/科目	"	180	12
第三學年			
施工與設施	必修	45	3
設計文化評論	"	45	3
數碼技術輔助設計	"	45	3
全球化與設計實踐	"	45	3
專業實習	"	300	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Introdução ao <i>Design</i>	Obrigatória	45	3
<i>Design</i> e História de Artes	»	45	3
Inglês I	»	45	3
Inglês II	»	45	3
Direito Constitucional e Lei Básica	»	45	3
Tecnologias de Infor- mática	»	45	3
2.º Ano			
União de <i>Design</i> de Artes	Obrigatória	45	3
Imagem e Expressão através da Média	»	45	3
Publicação através de Várias Plataformas	»	45	3
<i>Design</i> de Extensão sobre Questões de Foco na Vida Quoti- diana	»	45	3
Líder de Carreira Pro- fissional	»	45	3
Inglês III	»	45	3
Inglês IV	»	45	3
Uma unidade curricu- lar/disciplina do Gru- po A do quadro II	»	45	3
Uma unidade curricu- lar/disciplina do Gru- po B do quadro II	»	45	3
Quatro unidades cur- riculares/disciplinas do quadro III	»	180	12
3.º Ano			
Execução e Instala- ções	Obrigatória	45	3
Comentário da Cultu- ra de <i>Design</i>	»	45	3
<i>Design</i> Assistida por Técnicas Digitais	»	45	3
Globalização e Prática de <i>Design</i>	»	45	3
Estágio de Especiali- zação	»	300	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
兩門載於表二B組的學科單元/科目	必修	90	6
四門載於表三的學科單元/科目	"	180	12
第四學年			
整合設計與概念	必修	45	3
整合設計與實踐	"	45	3
畢業創作I *	"	135	3
畢業創作II *	"	135	3
設計研究專題	"	45	3
設計項目策劃與管理	"	45	3
一門載於表二B組的學科單元/科目	"	45	3

* 本學科單元/科目總學時包括10學時的面授，而其餘學時為學生完成畢業創作。

表二

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
A組			
大學體育	選修	45	3
中國文化導讀	"	45	3
澳門歷史與文化	"	45	3
B組			
名畫故事	選修	45	3
藝術與電影	"	45	3
美學賞析	"	45	3
創業與創新	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Duas unidades curriculares/disciplinas do Grupo B do quadro II	Obrigatória	90	6
Quatro unidades curriculares/disciplinas do quadro III	»	180	12
4.º Ano			
Integração de <i>Design</i> e os Respectivos Conceitos	Obrigatória	45	3
Integração de <i>Design</i> e a sua Prática	»	45	3
Projecto Final I *	»	135	3
Projecto Final II *	»	135	3
Estudos Temáticos sobre <i>Design</i>	»	45	3
Planeamento e Gestão de Projectos de <i>Design</i>	»	45	3
Uma unidade curricular/disciplina do Grupo B do quadro II	»	45	3

* O número total de horas desta unidade curricular/disciplina inclui 10 horas de ensino presencial, sendo as restantes horas dedicadas à conclusão do projecto final pelos estudantes.

Quadro II

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Grupo A			
Educação Física Universitária	Optativa	45	3
Introdução à Cultura Chinesa	»	45	3
História e Cultura de Macau	»	45	3
Grupo B			
História de Pinturas Famosas	Optativa	45	3
Artes e Cinemas	»	45	3
Apreciação Estética	»	45	3
Empreendedorismo e Inovação	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
舞台音樂欣賞	選修	45	3
藝術概論	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Apreciação de Música de Palco	Optativa	45	3
Introdução às Artes	»	45	3

表三**

Quadro III**

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
A組			
文化創意與設計	選修	45	3
生活空間與文創	"	45	3
廣告及營銷設計	"	45	3
展示及展覽設計	"	45	3
視覺傳達設計	"	45	3
B組			
互動設計	選修	45	3
影像製作	"	45	3
動態設計	"	45	3
前瞻技術應用	"	45	3
動畫創作	"	45	3
C組			
可持續設計	選修	45	3
社區設計	"	45	3
使用者體驗設計	"	45	3
實驗設計	"	45	3
環境與視覺設計	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Grupo A			
Criatividade Cultural e Design	Optativa	45	3
Espaço de Vida e Criatividade Cultural	»	45	3
Publicidade e Design de Marketing	»	45	3
Exibição e Design de Exposição	»	45	3
Design de Expressão Visual	»	45	3
Grupo B			
Design de Interação	Optativa	45	3
Design de Imagens	»	45	3
Design Dinâmico	»	45	3
Aplicação de Técnicas Pioneiras	»	45	3
Design de Animação	»	45	3
Grupo C			
Design Sustentável	Optativa	45	3
Design para Comunidades	»	45	3
Design para Experiência de Utente	»	45	3
Design Experimental	»	45	3
Ambiente e Design Visual	»	45	3

** 學生須在第二和第三學年選修表三的學科單元/科目，以

取得24學分，其中15學分須屬同一組別的學科單元/科目。

** Os estudantes devem frequentar, nos 2.º ano e 3.º ano, as unidades curriculares/disciplinas do quadro III para obter 24 unidades de crédito, das quais 15 unidades de crédito devem ser obtidas nas unidades curriculares/disciplinas do mesmo grupo.

第 117/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條第一款，結合第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

一、在澳門科技大學開設藥學博士學位課程。

二、核准上款所指課程的學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年八月十二日

社會文化司司長 譚俊榮

附件一

藥學博士學位課程
學術與教學編排

一、知識範疇：藥學。

二、課程期限：三年。

三、授課語言：英文。

四、授課形式：面授。

五、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十一條第八款的規定。

六、畢業要求：

（一）完成授課部分的學科單元/科目（12學分）。

（二）取得博士學位尚取決於撰寫及提交一篇符合課程知識或專業範疇性質的原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過。

附件二

藥學博士學位課程
學習計劃

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
藥學研究進展	必修	45	3

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 117/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É criado na Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau o curso de doutoramento em Farmácia.

2. São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

12 de Agosto de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de
doutoramento em Farmácia

1. Ramo de conhecimento: Farmácia.

2. Duração do curso: 3 anos.

3. Língua veicular: Inglesa.

4. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

5. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 21.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

6. Requisitos de graduação:

1) Conclusão das unidades curriculares/disciplinas na parte curricular (12 unidades de crédito).

2) A obtenção do grau de doutor está ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma tese escrita original adequada à natureza do ramo de conhecimento ou da especialidade do curso.

ANEXO II

Plano de estudos do curso de
doutoramento em Farmácia

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Evolução dos Estudos em Farmácia	Obrigatória	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
藥學專題導讀	必修	45	3
學生須修讀兩門選修學科單元/科目，以取得6學分：			
醫學統計學	選修	45	3
科技文獻檢索與論文寫作	"	45	3
藥理實驗方法	"	45	3
儀器分析	"	45	3
現代生物技術	"	45	3
論文	必修	—	—

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Leitura Orientada de Tópicos de Farmácia	Obrigatória	45	3
Os estudantes devem escolher 2 unidades curriculares/disciplinas optativas para obter 6 unidades de crédito:			
Estatísticas Médicas	Optativa	45	3
Pesquisa de Documen- tação Tecnológica e Elaboração da Tese	»	45	3
Metodologias de Expe- riências Farmacológi- cas	»	45	3
Análise Instrumental	»	45	3
Biotecnologia Moderna	»	45	3
Tese	Obrigatória	—	—

第 118/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條第一款，結合第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

一、修改經第74/2008號社會文化司司長批示核准的澳門科技大學國際旅遊管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

三、新的學術與教學編排和學習計劃適用於由2019/2020學年起入讀的學生，其餘學生仍須按照第74/2008號社會文化司司長批示核准的學習計劃完成課程。

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年八月十二日

社會文化司司長 譚俊榮

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 118/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São alterados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Gestão de Turismo Internacional da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau, aprovados pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 74/2008.

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2019/2020, devendo os restantes estudantes concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 74/2008.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

12 de Agosto de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

附件一

國際旅遊管理學士學位課程
學術與教學編排

- 一、學術範疇：旅遊管理。
- 二、課程期限：四年。
- 三、授課語言：中文／英文。
- 四、授課形式：面授。
- 五、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十五條的規定。
- 六、畢業要求：完成課程所需的學分為143學分。

附件二

國際旅遊管理學士學位課程
學習計劃

表一

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
旅遊及酒店業概論	必修	45	3
旅遊地理與環境	"	45	3
旅遊心理學	"	45	3
旅遊經濟學	"	45	3
專業英語III	"	60	4
品牌管理	"	45	3
旅行社的運作與管理	"	45	3
管理導論	"	45	3
旅遊及酒店服務管理	"	45	3
會計導論	"	45	3
商務統計	"	45	3
旅遊市場推廣	"	45	3
財務學	"	45	3
人力資源管理	"	45	3
旅遊及酒店法規	"	45	3
旅遊目的地管理	"	45	3

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso
de licenciatura em Gestão de Turismo Internacional

1. Área científica: Gestão de Turismo.
2. Duração do curso: 4 anos.
3. Língua veicular: Chinesa/Inglês.
4. Regime de leccionação: Aulas presenciais.
5. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no artigo 25.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).
6. Requisitos de graduação: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 143 unidades de crédito.

ANEXO II

Plano de estudos do curso de
licenciatura em Gestão de Turismo Internacional

Quadro I

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Introdução ao Turismo e Hotelaria	Obrigatória	45	3
Geografia Turística e Ambiente	»	45	3
Psicologia Turística	»	45	3
Economia de Turismo	»	45	3
Língua Inglesa Profissional III	»	60	4
Gestão de Marcas	»	45	3
Operação e Gestão das Agências de Viagem	»	45	3
Introdução à Gestão	»	45	3
Gestão de Serviços Turísticos e Hoteleiros	»	45	3
Introdução à Contabilidade	»	45	3
Estatística Comercial	»	45	3
Promoção de Marketing Turístico	»	45	3
Finanças	»	45	3
Gestão de Recursos Humanos	»	45	3
Legislação sobre Turismo e Hotelaria	»	45	3
Gestão de Destinos Turísticos	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
會展理論和實務	必修	45	3
旅遊研究方法	"	45	3
旅遊業大師講座	"	15	1
實習及報告	"	800	15

表二

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
會展管理			
會展運營與策劃	選修	45	3
會展物流與現場管理	"	45	3
會展市場營銷	"	45	3
會展材料設計與創作	"	45	3
會展節事管理	"	45	3
當代會展業專題講座	"	45	3
會展業專題研究	"	45	3
博彩業管理			
博彩業入門	選修	45	3
博彩企業運營	"	45	3
博彩社會學及負責任博彩	"	45	3
博彩心理學與賭場行銷	"	45	3
應用博彩場技術	"	45	3
當代博彩業專題講座	"	45	3
博彩業管理專題研究	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Teorias e Práticas de <i>MICE</i>	Obrigatória	45	3
Metodologia de Investigação em Turismo	»	45	3
Seminários com Mestres da Indústria Turística	»	15	1
Estágio e Relatório	»	800	15

Quadro II

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Gestão de MICE			
Operação e Planeamento de <i>MICE</i>	Optativa	45	3
Gestão de Logística e de Cena em <i>MICE</i>	»	45	3
<i>Marketing de MICE</i>	»	45	3
Desenho e Produção dos Materiais da Indústria <i>MICE</i>	»	45	3
Gestão de Festivais em <i>MICE</i>	»	45	3
Seminário sobre a Indústria <i>MICE</i> Contemporânea	»	45	3
Estudos Temáticos sobre a Indústria <i>MICE</i>	»	45	3
Gestão da Indústria do Jogo			
Introdução à Indústria do Jogo	Optativa	45	3
Operação Empresarial de Jogo	»	45	3
Sociologia do Jogo e Jogo Responsável	»	45	3
Psicologia e <i>Marketing</i> do Jogo	»	45	3
Técnica Utilizada no Casino	»	45	3
Seminário sobre a Indústria do Jogo Contemporânea	»	45	3
Estudos Temáticos sobre Gestão da Indústria do Jogo	»	45	3

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
酒店管理			
酒店客房管理實務	選修	45	3
俱樂部管理	"	45	3
餐飲行政管理實務	"	45	3
酒店會議與宴會管理	"	45	3
綜合度假村管理	"	45	3
酒店收益管理	"	45	3
當代酒店業專題講座	"	45	3
酒店管理專題研究	"	45	3
文化旅遊管理			
文化旅遊基礎知識	選修	45	3
博物館、展覽與收藏管理	"	45	3
旅客管理與導覽	"	45	3
文化產業之推廣與發展	"	45	3
文化遺產管理	"	45	3
文化政策與法規	"	45	3
當代文化旅遊專題講座	"	45	3
文化旅遊專題研究	"	45	3
智慧旅遊管理			
智慧旅遊概論	選修	45	3
智慧旅遊紀元的營銷方法	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Gestão Hoteleira			
Prática e Gestão de Quartos Hoteleiros	Optativa	45	3
Gestão de Clube	»	45	3
Prática de Gestão Administrativa do Sector de Alimentação e Bebidas	»	45	3
Conferências de Hotéis e Gestão de Banquetes	»	45	3
Gestão de <i>Resorts</i> Integrados	»	45	3
Gestão das Receitas Hoteleiras	»	45	3
Seminário sobre a Indústria Hoteleira Contemporânea	»	45	3
Estudos Temáticos sobre Gestão Hoteleira	»	45	3
Gestão de Turismo Cultural			
Conhecimento Básico sobre Cultura e Turismo	Optativa	45	3
Gestão de Museus, Exposições e Coleções	»	45	3
Gestão e Guia de Turistas	»	45	3
Promoção e Desenvolvimento de Indústrias Culturais	»	45	3
Gestão do Património Cultural	»	45	3
Políticas e Legislação Culturais	»	45	3
Seminário sobre Turismo Cultural Contemporâneo	»	45	3
Estudos Temáticos sobre Turismo Cultural	»	45	3
Gestão de Turismo Inteligente			
Introdução ao Turismo Inteligente	Optativa	45	3
Método de <i>Marketing</i> para a Era de Turismo Inteligente	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
成功的智慧旅遊策略執行	選修	45	3
智慧旅遊科技演進	"	45	3
智慧旅遊系統新體驗	"	45	3
當代智慧旅遊專題講座	"	45	3
智慧旅遊專題研究	"	45	3
服務質素和零售管理			
零售管理概論	選修	45	3
中小企業服務業管理	"	45	3
提供優質服務的溝通技巧	"	45	3
服務業危機及衝突管理	"	45	3
零售業的策劃和管理	"	45	3
當代服務業專題講座	"	45	3
服務質素和零售管理專題研究	"	45	3

表三

學科單元/科目	種類	學時	學分
會展管理專題項目(一)	選修	45	3
會展管理專題項目(二)	"	45	3
會展管理專題項目(三)	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Execução das Estratégias Bem-sucedidas do Turismo Inteligente	Optativa	45	3
Evolução de Ciência e Tecnologia de Turismo Inteligente	»	45	3
Nova Experiência no Sistema do Turismo Inteligente	»	45	3
Seminário sobre Turismo Inteligente Contemporâneo	»	45	3
Estudos Temáticos sobre Turismo Inteligente	»	45	3
Qualidade dos Serviços e Gestão de Vendas a Retalho			
Introdução à Gestão de Vendas a Retalho	Optativa	45	3
Gestão de Indústria de Serviços nas Pequenas e Médias Empresas	»	45	3
Técnicas de Comunicação sobre Prestação de Serviços de Boa Qualidade	»	45	3
Gestão de Crise e Conflito na Indústria de Serviços	»	45	3
Planeamento e Gestão de Vendas a Retalho	»	45	3
Seminários de Tópicos Especiais em Indústria de Serviços Contemporânea	»	45	3
Estudos Temáticos sobre a Qualidade dos Serviços e Gestão de Vendas a Retalho	»	45	3

Quadro III

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Tópicos Especiais – Gestão de MICE (I)	Optativa	45	3
Tópicos Especiais – Gestão de MICE (II)	»	45	3
Tópicos Especiais – Gestão de MICE (III)	»	45	3

學科單元 / 科目	種類	學時	學分
會展管理專題項目(四)	選修	30	2
會展管理專題項目(五)	"	15	1
博彩業管理專題項目(一)	"	45	3
博彩業管理專題項目(二)	"	45	3
博彩業管理專題項目(三)	"	45	3
博彩業管理專題項目(四)	"	30	2
博彩業管理專題項目(五)	"	15	1
酒店管理專題項目(一)	"	45	3
酒店管理專題項目(二)	"	45	3
酒店管理專題項目(三)	"	45	3
酒店管理專題項目(四)	"	30	2
酒店管理專題項目(五)	"	15	1
文化旅遊專題項目(一)	"	45	3
文化旅遊專題項目(二)	"	45	3
文化旅遊專題項目(三)	"	45	3
文化旅遊專題項目(四)	"	30	2
文化旅遊專題項目(五)	"	15	1
智慧旅遊專題項目(一)	"	45	3
智慧旅遊專題項目(二)	"	45	3
智慧旅遊專題項目(三)	"	45	3
智慧旅遊專題項目(四)	"	30	2

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Tópicos Especiais – Gestão de MICE (IV)	Optativa	30	2
Tópicos Especiais – Gestão de MICE (V)	»	15	1
Tópicos Especiais – Gestão da Indústria do Jogo (I)	»	45	3
Tópicos Especiais – Gestão da Indústria do Jogo (II)	»	45	3
Tópicos Especiais – Gestão da Indústria do Jogo (III)	»	45	3
Tópicos Especiais – Gestão da Indústria do Jogo (IV)	»	30	2
Tópicos Especiais – Gestão da Indústria do Jogo (V)	»	15	1
Tópicos Especiais – Gestão Hoteleira (I)	»	45	3
Tópicos Especiais – Gestão Hoteleira (II)	»	45	3
Tópicos Especiais – Gestão Hoteleira (III)	»	45	3
Tópicos Especiais – Gestão Hoteleira (IV)	»	30	2
Tópicos Especiais – Gestão Hoteleira (V)	»	15	1
Tópicos Especiais – Turismo Cultural (I)	»	45	3
Tópicos Especiais – Turismo Cultural (II)	»	45	3
Tópicos Especiais – Turismo Cultural (III)	»	45	3
Tópicos Especiais – Turismo Cultural (IV)	»	30	2
Tópicos Especiais – Turismo Cultural (V)	»	15	1
Tópicos Especiais – Turismo Inteligente (I)	»	45	3
Tópicos Especiais – Turismo Inteligente (II)	»	45	3
Tópicos Especiais – Turismo Inteligente (III)	»	45	3
Tópicos Especiais – Turismo Inteligente (IV)	»	30	2

學科單元/科目	種類	學時	學分
智慧旅遊專題項目(五)	選修	15	1
服務質素和零售管理專題項目(一)	"	45	3
服務質素和零售管理專題項目(二)	"	45	3
服務質素和零售管理專題項目(三)	"	45	3
服務質素和零售管理專題項目(四)	"	30	2
服務質素和零售管理專題項目(五)	"	15	1
國際旅遊管理專題項目(一)	"	45	3
國際旅遊管理專題項目(二)	"	45	3
國際旅遊管理專題項目(三)	"	45	3
國際旅遊管理專題項目(四)	"	30	2
國際旅遊管理專題項目(五)	"	15	1

表四

學科單元/科目	種類	學時	學分
英文 I	必修	45	3
英文 II	"	45	3
專業英語I	"	45	3
專業英語II	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Tópicos Especiais – Turismo Inteligente (V)	Optativa	15	1
Tópicos Especiais – Qualidade dos Serviços e Gestão de Vendas a Retalho (I)	»	45	3
Tópicos Especiais – Qualidade dos Serviços e Gestão de Vendas a Retalho (II)	»	45	3
Tópicos Especiais – Qualidade dos Serviços e Gestão de Vendas a Retalho (III)	»	45	3
Tópicos Especiais – Qualidade dos Serviços e Gestão de Vendas a Retalho (IV)	»	30	2
Tópicos Especiais – Qualidade dos Serviços e Gestão de Vendas a Retalho (V)	»	15	1
Tópicos Especiais – Gestão de Turismo Internacional (I)	»	45	3
Tópicos Especiais – Gestão de Turismo Internacional (II)	»	45	3
Tópicos Especiais – Gestão de Turismo Internacional (III)	»	45	3
Tópicos Especiais – Gestão de Turismo Internacional (IV)	»	30	2
Tópicos Especiais – Gestão de Turismo Internacional (V)	»	15	1

Quadro IV

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Inglês I	Obrigatória	45	3
Inglês II	»	45	3
Língua Inglesa Profissional I	»	45	3
Língua Inglesa Profissional II	»	45	3

學科單元 / 科目	種類	學時	學分
中文閱讀與寫作	必修	45	3
數學與邏輯	"	45	3
中西文化通論	"	45	3
資訊科技	"	30	2
演講與辯論技巧	"	45	3
大學生活	"	15	1
憲法與基本法概論	"	15	1
體育與競技	"	30	2
科學與技術			
天文科學	選修	30	2
地球科學	"	30	2
生命科學	"	30	2
環境科學	"	30	2
科技大師講座	"	30	2
科學與技術專題	"	30	2
社會科學			
政治學概論	選修	30	2
社會學	"	30	2
心理學導論	"	30	2
國際關係概論	"	30	2
公共行政	"	30	2
澳門歷史	"	30	2
中國歷史	"	30	2
哲學導論	"	30	2
國際時事	"	30	2
社會科學專題	"	30	2

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Leitura e Escrita em Chinês	Obrigatória	45	3
Matemática e Lógica	»	45	3
Teoria Geral das Culturas Chinesa e Ocidental	»	45	3
Tecnologias da Informação	»	30	2
Técnicas de Discurso e Debate	»	45	3
Vida Universitária	»	15	1
Introdução ao Direito Constitucional e à Lei Básica	»	15	1
Educação Física e Desporto	»	30	2
Ciências e Tecnologias			
Astronomia	Optativa	30	2
Ciências da Terra	»	30	2
Ciências da Vida	»	30	2
Ciências Ambientais	»	30	2
Seminários com Mestres de Ciência e Tecnologia	»	30	2
Tópicos Especiais — Ciência e Tecnologia	»	30	2
Ciências Sociais			
Introdução à Ciência Política	Optativa	30	2
Sociologia	»	30	2
Introdução à Psicologia	»	30	2
Introdução às Relações Internacionais	»	30	2
Administração Pública	»	30	2
História de Macau	»	30	2
História da China	»	30	2
Introdução à Filosofia	»	30	2
Actualidades Internacionais	»	30	2
Tópicos Especiais — Ciências Sociais	»	30	2

學科單元 / 科目	種類	學時	學分
人文藝術			
電影賞析	選修	30	2
中國近現代文學作品選讀	"	30	2
詩詞欣賞	"	30	2
世界文學名著選讀	"	30	2
音樂欣賞	"	30	2
美術作品欣賞	"	30	2
文化藝術素養	"	30	2
世界文化遺產	"	30	2
語言專題	"	30	2
人文藝術專題	"	30	2

註一：完成課程所需的學分為143學分，其分配如下：

(一) 修讀本附件表一的必修學科單元 / 科目，取得71學分；

(二) 按照下列任一方式修讀本附件表二或表三所載的選修學科單元 / 科目，取得30學分；

(1) 修讀表二任一範疇內六門選修學科單元 / 科目，取得18學分，以及修讀表二或表三所載的選修學科單元 / 科目，取得12學分；或

(2) 修讀表二或表三所載的選修學科單元 / 科目，取得30學分；

(三) 修讀本附件表四所載的學科單元 / 科目，取得36學分，其中：

(1) 修讀必修學科單元 / 科目，取得30學分；

(2) 修讀科學與技術範疇的選修學科單元 / 科目，取得2學分；

(3) 修讀社會科學範疇的選修學科單元 / 科目，取得2學分；

(4) 修讀人文藝術範疇的選修學科單元 / 科目，取得2學分。

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Artes e Humanidades			
Apreciação e Análise de Filmes	Optativa	30	2
Leituras Seleccionadas da Literatura Chinesa Moderna	»	30	2
Apreciação sobre Poemas	»	30	2
Leituras Seleccionadas de Obras Famosas da Literatura Mundial	»	30	2
Apreciação de Música	»	30	2
Observação de Obras de Belas Artes	»	30	2
Formação de Cultura e Arte	»	30	2
Património Cultural Mundial	»	30	2
Tópicos Especiais – Linguística	»	30	2
Tópicos Especiais – Artes e Humanidades	»	30	2

Nota 1: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 143 unidades de crédito, assim distribuídas:

1) 71 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias do quadro I do presente anexo;

2) 30 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas dos quadros II ou III do presente anexo, de acordo com uma das seguintes opções:

(1) 18 unidades de crédito em seis unidades curriculares/disciplinas optativas numa das áreas do quadro II e 12 unidades de crédito de entre unidades curriculares/disciplinas optativas do quadro II ou III; ou

(2) 30 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas do quadro II ou III;

3) 36 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas do quadro IV do presente anexo:

(1) 30 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias;

(2) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Ciências e Tecnologias;

(3) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Ciências Sociais;

(4) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Artes e Humanidades.

(四) 修讀該大學所指定其他學院學士學位課程的專業學科單元 / 科目, 取得 6 學分 (作業項目 / 畢業項目及以實踐為主的學科單元 / 科目除外)。

註 2: 學生不能重複修讀已完成的學科單元 / 科目, 但經大學批准, 且所修學科單元 / 科目的學分不重複累計入完成課程總學分者除外。

第 119/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權, 並根據第 10/2017 號法律《高等教育制度》第十四條第一款, 結合第 6/1999 號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款 (一) 項的規定, 作出本批示。

一、修改經第 84/2012 號社會文化司司長批示核准的澳門科技大學酒店管理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃, 該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二, 並為本批示的組成部分。

三、新的學術與教學編排和學習計劃適用於由 2019/2020 學年起入讀的學生, 其餘學生仍須按照第 84/2012 號社會文化司司長批示核准的學習計劃完成課程。

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年八月十二日

社會文化司司長 譚俊榮

附件一

酒店管理學士學位課程 學術與教學編排

- 一、學術領域: 酒店管理。
- 二、課程期限: 四年。
- 三、授課語言: 中文/英文。

4) Devem frequentar as unidades curriculares/disciplinas de especialização definidas pela Universidade, entre os cursos de licenciatura das outras faculdades, para obter 6 unidades de crédito (excepto as unidades curriculares/disciplinas de projecto ou trabalho de graduação, e as unidades curriculares/disciplinas em que a prática constitui a sua parte essencial).

Nota 2: Os estudantes não podem repetir a frequência das unidades curriculares/disciplinas concluídas, salvo autorizados pela Universidade e sob a condição de as unidades de crédito das unidades curriculares/disciplinas obtidas não se repetirem no cálculo do número total das unidades de crédito para a conclusão do curso.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 119/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São alterados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Gestão Hoteleira da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau, aprovados pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 84/2012.

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2019/2020, devendo os restantes estudantes concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 84/2012.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

12 de Agosto de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Gestão Hoteleira

1. Área científica: Gestão Hoteleira.
2. Duração do curso: 4 anos.
3. Língua veicular: Chinesa/Inglésa.

四、授課形式：面授。

五、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十五條的規定。

六、畢業要求：完成課程所需的學分為142學分。

4. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

5. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no artigo 25.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

6. Requisitos de graduação: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 142 unidades de crédito.

附件二

酒店管理學士學位課程 學習計劃

表一

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
旅遊及酒店業概論	必修	45	3
微觀經濟學	"	45	3
管理導論	"	45	3
會計導論	"	45	3
餐飲運作	"	45	3
酒店市場推廣及銷售	"	45	3
餐飲服務及實踐	"	90	3
綜合渡假村管理	"	45	3
酒店客房管理與實務	"	45	3
商務統計	"	45	3
酒店財務學	"	45	3
人力資源管理	"	45	3
酒店督導實務	"	45	3
酒店客房服務實踐	"	90	3
酒店資訊系統	"	45	3
旅遊研究方法	"	45	3
客戶關係管理	"	45	3
危機管理及酒店法例	"	45	3
酒店管理高級實習及報告	"	800	15

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em Gestão Hoteleira

Quadro I

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Introdução ao Turismo e Hotelaria	Obrigatória	45	3
Microeconomia	»	45	3
Introdução à Gestão	»	45	3
Introdução à Contabilidade	»	45	3
Operações de Alimentação e Bebidas	»	45	3
Promoção de <i>Marketing</i> e Vendas Hoteleiras	»	45	3
Serviços de Alimentação e Bebidas e Prática	»	90	3
Gestão de <i>Resorts</i> Integrados	»	45	3
Prática e Gestão de Quartos Hoteleiros	»	45	3
Estatística Comercial	»	45	3
Finanças Hoteleiras	»	45	3
Gestão de Recursos Humanos	»	45	3
Prática de Supervisão de Hotelaria	»	45	3
Prática em Serviços de Quartos Hoteleiros	»	90	3
Sistema Informático de Hotelaria	»	45	3
Métodos de Investigação em Turismo	»	45	3
Gestão de Relações com Clientes	»	45	3
Gestão de Crises e Legislação Hoteleira	»	45	3
Estágio Avançado em Gestão Hoteleira e Relatório	»	800	15

表二

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
葡萄酒欣賞	選修	15	1
國際禮儀	"	15	1
個人及專業發展	"	15	1
飲料管理及實踐	"	45	3
採購管理入門	"	15	1
菜單設計	"	15	1
談判技巧	"	15	1
酒店大師講座	"	15	1
酒店會議經營	"	45	3
餐飲成本控制	"	45	3
宴會設計與管理	"	45	3
俱樂部管理	"	45	3
消費者行為學	"	45	3
物業管理	"	45	3
多元文化溝通	"	45	3
酒店管理專題研究	"	45	3
培訓規劃	"	45	3
領導及組織行為學	"	45	3
博彩及娛樂管理	"	45	3
酒店收益管理	"	45	3
品牌管理	"	45	3
酒店項目管理	"	45	3
酒店業創新及可持續發展	"	45	3
酒店管理專題項目(一)	"	45	3
酒店管理專題項目(二)	"	45	3
酒店管理專題項目(三)	"	45	3

Quadro II

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Enologia	Optativa	15	1
Etiqueta Internacional	»	15	1
Desenvolvimento Pessoal e Profissional	»	15	1
Gestão de Bebidas e Prática	»	45	3
Introdução à Gestão de Aquisição de Bens	»	15	1
Design de Ementas	»	15	1
Técnicas de Negociação	»	15	1
Seminários com Mestres de Hotéis	»	15	1
Operações de Confe- rências em Hotéis	»	45	3
Controlo de Custos do Sector da Restauração	»	45	3
Planeamento e Gestão de Banquetes	»	45	3
Gestão de Clubes	»	45	3
Comportamentos do Consumidor	»	45	3
Gestão de Propriedade	»	45	3
Comunicação Intercul- tural	»	45	3
Estudo de Tópicos Es- peciais em Gestão Ho- teleira	»	45	3
Formação e Planeamen- to	»	45	3
Liderança e Comporta- mento Organizacional	»	45	3
Gestão de Jogo e Diver- sões	»	45	3
Gestão das Receitas Hoteleiras	»	45	3
Gestão de Marcas	»	45	3
Gestão de Projectos Hoteleiros	»	45	3
Inovações da Indústria Hoteleira e o Desenvol- vimento Sustentável	»	45	3
Tópicos Especiais – Gestão Hoteleira (I)	»	45	3
Tópicos Especiais – Gestão Hoteleira (II)	»	45	3
Tópicos Especiais – Gestão Hoteleira (III)	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
酒店管理專題項目(四)	選修	30	2
酒店管理專題項目(五)	"	30	2
酒店管理專題項目(六)	"	30	2
酒店管理專題項目(七)	"	15	1
酒店管理專題項目(八)	"	15	1
酒店管理專題項目(九)	"	15	1

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Tópicos Especiais – Gestão Hoteleira (IV)	Optativa	30	2
Tópicos Especiais – Gestão Hoteleira (V)	»	30	2
Tópicos Especiais – Gestão Hoteleira (VI)	»	30	2
Tópicos Especiais – Gestão Hoteleira (VII)	»	15	1
Tópicos Especiais – Gestão Hoteleira (VIII)	»	15	1
Tópicos Especiais – Gestão Hoteleira (IX)	»	15	1

表三

Quadro III

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
英文 I	必修	45	3
英文 II	"	45	3
英文 III	"	45	3
英文 IV	"	45	3
中文閱讀與寫作	"	45	3
數學與邏輯	"	45	3
中西文化通論	"	45	3
資訊科技	"	30	2
演講與辯論技巧	"	45	3
大學生活	"	15	1
憲法與基本法概論	"	15	1
體育與競技	"	30	2
科學與技術			
天文科學	選修	30	2
地球科學	"	30	2
生命科學	"	30	2
環境科學	"	30	2
科技大師講座	"	30	2
科學與技術專題	"	30	2

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Inglês I	Obrigatória	45	3
Inglês II	»	45	3
Inglês III	»	45	3
Inglês IV	»	45	3
Leitura e Escrita em Chinês	»	45	3
Matemática e Lógica	»	45	3
Teoria Geral das Cultu- ras Chinesa e Ocidental	»	45	3
Tecnologias da Infor- mação	»	30	2
Técnicas de Discurso e Debate	»	45	3
Vida Universitária	»	15	1
Introdução ao Direito Constitucional e à Lei Básica	»	15	1
Educação Física e Des- porto	»	30	2
Ciências e Tecnologias			
Astronomia	Optativa	30	2
Ciências da Terra	»	30	2
Ciências da Vida	»	30	2
Ciências Ambientais	»	30	2
Seminários com Mestres de Ciência e Tecnologia	»	30	2
Tópicos Especiais – Ciência e Tecnologia	»	30	2

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
社會科學			
政治學概論	選修	30	2
社會學	"	30	2
心理學導論	"	30	2
國際關係概論	"	30	2
公共行政	"	30	2
澳門歷史	"	30	2
中國歷史	"	30	2
哲學導論	"	30	2
國際時事	"	30	2
社會科學專題	"	30	2
人文藝術			
電影賞析	選修	30	2
中國近現代文學作品選讀	"	30	2
詩詞欣賞	"	30	2
世界文學名著選讀	"	30	2
音樂欣賞	"	30	2
美術作品欣賞	"	30	2
文化藝術素養	"	30	2
世界文化遺產	"	30	2
語言專題	"	30	2
人文藝術專題	"	30	2

註一：完成課程所需的學分為142學分，其分配如下：

(一) 修讀本附件表一所載的必修學科單元/科目，取得69學分；

(二) 修讀本附件表二所載的選修學科單元/科目，取得31學分；

(三) 修讀本附件表三所載的學科單元/科目，取得36學分，其中：

(1) 修讀必修學科單元/科目，取得30學分；

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Ciências Sociais			
Introdução à Ciência Política	Optativa	30	2
Sociologia	»	30	2
Introdução à Psicologia	»	30	2
Introdução às Relações Internacionais	»	30	2
Administração Pública	»	30	2
História de Macau	»	30	2
História da China	»	30	2
Introdução à Filosofia	»	30	2
Actualidades Internacionais	»	30	2
Tópicos Especiais – Ciências Sociais	»	30	2
Artes e Humanidades			
Apreciação e Análise de Filmes	Optativa	30	2
Leituras Seleccionadas da Literatura Chinesa Moderna	»	30	2
Apreciação sobre Poemas	»	30	2
Leituras Seleccionadas de Obras Famosas da Literatura Mundial	»	30	2
Apreciação de Música	»	30	2
Observação de Obras de Belas Artes	»	30	2
Formação de Cultura e Arte	»	30	2
Património Cultural Mundial	»	30	2
Tópicos Especiais – Linguística	»	30	2
Tópicos Especiais – Artes e Humanidades	»	30	2

Nota 1: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 142 unidades de crédito, assim distribuídas:

1) 69 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias do quadro I do presente anexo;

2) 31 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas do quadro II do presente anexo;

3) 36 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas de quadro III do presente anexo:

(1) 30 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias;

(2) 修讀科學與技術範疇的選修學科單元/科目，取得2學分；

(3) 修讀社會科學範疇的選修學科單元/科目，取得2學分；

(4) 修讀人文藝術範疇的選修學科單元/科目，取得2學分；

(四) 修讀該大學所指定其他學院學士學位課程的專業學科單元/科目，取得6學分（作業項目/畢業項目及以實踐為主的學科單元/科目除外）。

註二：學生不能重複修讀已完成的學科單元/科目，但經大學批准，且所修學科單元/科目的學分不重複累計入完成課程總學分者除外。

第 120/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條第一款，結合第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

一、在澳門科技大學開設數字媒體藝術學士學位課程。

二、核准上款所指課程的學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年八月十二日

社會文化司司長 譚俊榮

附件一

數字媒體藝術學士學位課程 學術與教學編排

一、學術領域：藝術學。

二、專業範疇：

(一) 遊戲設計；

(二) 動畫設計。

(2) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Ciências e Tecnologias;

(3) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Ciências Sociais;

(4) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Artes e Humanidades.

4) Devem frequentar as unidades curriculares/disciplinas de especialização definidas pela Universidade, entre os cursos de licenciatura das outras faculdades, para obter 6 unidades de crédito (excepto as unidades curriculares/disciplinas de projecto ou trabalho de graduação, e as unidades curriculares/disciplinas em que a prática constitui a sua parte essencial).

Nota 2: Os estudantes não podem repetir a frequência das unidades curriculares/disciplinas concluídas, salvo autorizados pela Universidade e sob a condição de as unidades de crédito das unidades curriculares/disciplinas obtidas não se repetirem no cálculo do número total das unidades de crédito para a conclusão do curso.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 120/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É criado na Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau o curso de licenciatura em Artes de *Media* Digitais.

2. São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

12 de Agosto de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Artes de *Media* Digitais

1. Área científica: Artes.

2. Áreas de especialização:

1) *Design* de Jogos;

2) *Design* de Animação.

三、課程期限：四年。

四、授課語言：中文/英文。

五、授課形式：面授。

六、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十五條的規定。

七、畢業要求：完成課程所需的學分為136學分。

3. Duração do curso: 4 anos.

4. Língua veicular: Chinesa/Inglesa.

5. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

6. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no artigo 25.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

7. Requisitos de graduação: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 136 unidades de crédito.

附件二

數字媒體藝術學士學位課程 學習計劃

表一

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
素描基礎與設計	必修	45	3
構成與色彩基礎	"	45	3
藝用動物解剖	"	45	3
攝影	"	45	3
原畫	"	45	3
角色與場景設計	"	60	4
Flash	"	45	3
3D Max	"	45	3
AE (後期特效)	"	45	3
劇本策劃	"	45	3
編程導論	"	45	3
虛擬與擴增實境	"	45	3
交互媒體與多媒體	"	60	4

表二

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
學生須選讀下列任一專業範疇的科目以取得38學分：			
遊戲設計			
遊戲設計I	必修	75	5

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em Artes de *Media Digitais*

Quadro I

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Introdução ao Desenho e Design	Obrigatória	45	3
Introdução à Constituição e Cor	»	45	3
Anatomia de Animal em Arte	»	45	3
Fotografia	»	45	3
Pintura Original	»	45	3
Design de Personagens e Cenas	»	60	4
Flash	»	45	3
3D Max	»	45	3
AE (After Effects)	»	45	3
Elaboração de Argumentos	»	45	3
Introdução à Programação Informática	»	45	3
Realidade Virtual e Aumentada	»	45	3
Media Interactivos e Multimédia	»	60	4

Quadro II

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
<i>Os estudantes devem escolher as disciplinas de uma das seguintes áreas de especialização para obter 38 unidades de crédito:</i>			
Design de Jogos			
Design de Jogos I	Obrigatória	75	5

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
遊戲設計II	必修	75	5
前沿專題講座	"	60	4
創作項目	"	45	3
交互設計與技術	"	45	3
實習	"	200	6
畢業設計	"	—	12
動畫設計			
動畫設計I	必修	75	5
動畫設計II	"	75	5
前沿專題講座	"	60	4
創作項目	"	45	3
交互設計與技術	"	45	3
實習	"	200	6
畢業設計	"	—	12

表三

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
中外建築史	選修	45	3
電影賞析與評論	"	45	3
數字圖像處理	"	45	3
計算機圖形學及可視化技術	"	45	3
人工智能	"	45	3
藝術學概論	"	45	3
手機遊戲開發	"	45	3
視聽語言	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
<i>Design</i> de Jogos II	Obrigatória	75	5
Tópicos Especiais Recentes	»	60	4
Projectos Criativos	»	45	3
<i>Design</i> e Técnicas Interactivos	»	45	3
Estágio	»	200	6
<i>Design</i> de Graduação	»	—	12
<i>Design de Animação</i>			
<i>Design</i> de Animação I	Obrigatória	75	5
<i>Design</i> de Animação II	»	75	5
Tópicos Especiais Recentes	»	60	4
Projectos Criativos	»	45	3
<i>Design</i> e Técnicas Interactivos	»	45	3
Estágio	»	200	6
<i>Design</i> de Graduação	»	—	12

Quadro III

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
História da Arquitectura Chinesa e Estrangeira	Optativa	45	3
Apreciação, Análise e Crítica de Filmes	»	45	3
Processamento de Imagens Digitais	»	45	3
Computação Gráfica e Tecnologia de Visualização	»	45	3
Inteligência Artificial	»	45	3
Introdução às Artes	»	45	3
Desenvolvimento de Jogos para Telemóveis	»	45	3
Linguagem Audiovisual	»	45	3

表四

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
英文I	必修	45	3
英文II	"	45	3
英文III	"	45	3
英文IV	"	45	3
中文閱讀與寫作	"	45	3
數學與邏輯	"	45	3
中西文化通論	"	45	3
資訊科技	"	30	2
演講與辯論技巧	"	45	3
大學生活	"	15	1
憲法與基本法概論	"	15	1
體育與競技	"	30	2
科學與技術			
天文科學	選修	30	2
地球科學	"	30	2
生命科學	"	30	2
環境科學	"	30	2
科技大師講座	"	30	2
科學與技術專題	"	30	2
社會科學			
政治學概論	選修	30	2
社會學	"	30	2
心理學導論	"	30	2
國際關係概論	"	30	2
公共行政	"	30	2
澳門歷史	"	30	2
中國歷史	"	30	2
哲學導論	"	30	2

Quadro IV

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Inglês I	Obrigatória	45	3
Inglês II	»	45	3
Inglês III	»	45	3
Inglês IV	»	45	3
Leitura e Escrita em Chinês	»	45	3
Matemática e Lógica	»	45	3
Teoria Geral das Cultu- ras Chinesa e Ocident- al	»	45	3
Tecnologias da Infor- mação	»	30	2
Técnicas de Discurso e Debate	»	45	3
Vida Universitária	»	15	1
Introdução ao Direito Constitucional e à Lei Básica	»	15	1
Educação Física e Des- porto	»	30	2
Ciências e Tecnologias			
Astronomia	Optativa	30	2
Ciências da Terra	»	30	2
Ciências da Vida	»	30	2
Ciências Ambientais	»	30	2
Seminários com Mes- tres de Ciência e Tec- nologia	»	30	2
Tópicos Especiais – Ciência e Tecnologia	»	30	2
Ciências Sociais			
Introdução à Ciência Política	Optativa	30	2
Sociologia	»	30	2
Introdução à Psicologia	»	30	2
Introdução às Relações Internacionais	»	30	2
Administração Pública	»	30	2
História de Macau	»	30	2
História da China	»	30	2
Introdução à Filosofia	»	30	2

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
國際時事	選修	30	2
社會科學專題	"	30	2
人文藝術			
電影賞析	選修	30	2
中國近現代文學作品選讀	"	30	2
詩詞欣賞	"	30	2
世界文學名著選讀	"	30	2
音樂欣賞	"	30	2
美術作品欣賞	"	30	2
文化藝術素養	"	30	2
世界文化遺產	"	30	2
語言專題	"	30	2
人文藝術專題	"	30	2

註一：完成課程所需的學分為136學分，其分配如下：

(一) 修讀本附件表一所載的必修學科單元/科目，取得41學分。

(二) 修讀本附件表二所載已選專業範疇科目的必修學科單元/科目，取得38學分。

(三) 修讀本附件表三所載的選修學科單元/科目，取得15學分。

(四) 修讀本附件表四所載的學科單元/科目，取得36學分，其中：

(1) 修讀必修學科單元/科目，取得30學分；

(2) 修讀科學與技術範疇的選修學科單元/科目，取得2學分；

(3) 修讀社會科學範疇的選修學科單元/科目，取得2學分；

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Actualidades Internacionais	Optativa	30	2
Tópicos Especiais – Ciências Sociais	»	30	2
Artes e Humanidades			
Apreciação e Análise de Filmes	Optativa	30	2
Leituras Seleccionadas da Literatura Chinesa Moderna	»	30	2
Apreciação sobre Poemas	»	30	2
Leituras Seleccionadas de Obras Famosas da Literatura Mundial	»	30	2
Apreciação de Música	»	30	2
Observação de Obras de Belas Artes	»	30	2
Formação de Cultura e Arte	»	30	2
Património Cultural Mundial	»	30	2
Tópicos Especiais – Linguística	»	30	2
Tópicos Especiais – Artes e Humanidades	»	30	2

Nota 1: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 136 unidades de crédito, assim distribuídas:

1) 41 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias do quadro I do presente anexo;

2) 38 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias da área de especialização escolhida do quadro II do presente anexo;

3) 15 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas do quadro III do presente anexo;

4) 36 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas do quadro IV do presente anexo:

(1) 30 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias;

(2) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Ciências e Tecnologias;

(3) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Ciências Sociais;

(4) 修讀人文藝術範疇的選修學科單元/科目，取得2學分。

(五) 修讀該大學所指定其他學院學士學位課程的專業學科單元/科目，取得6學分（作業項目/畢業項目及以實踐為主的學科單元/科目除外）。

註二：學生不能重複修讀已完成的學科單元/科目，但經大學批准，且所修學科單元/科目的學分不重複累計入完成課程總學分者除外。

(4) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Artes e Humanidades.

5) Devem frequentar as unidades curriculares/disciplinas de especialização definidas pela Universidade, entre os cursos de licenciatura das outras faculdades, para obter 6 unidades de crédito (excepto as unidades curriculares/disciplinas de projecto ou trabalho de graduação, e as unidades curriculares/disciplinas em que a prática constitui a sua parte essencial).

Nota 2: Os estudantes não podem repetir a frequência das unidades curriculares/disciplinas concluídas, salvo autorizados pela Universidade e sob a condição de as unidades de crédito das unidades curriculares/disciplinas obtidas não se repetirem no cálculo do número total das unidades de crédito para a conclusão do curso.

第 121/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條第一款，結合第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

一、在澳門科技大學開設影視製作學士學位課程。

二、核准上款所指課程的學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年八月十二日

社會文化司司長 譚俊榮

附件一

影視製作學士學位課程 學術與教學編排

一、學術領域：傳播與媒體研究。

二、課程期限：四年。

三、授課語言：中文 / 英文。

四、授課形式：面授。

五、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十五條的規定。

六、畢業要求：完成課程所需的學分為136學分。

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 121/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É criado na Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau o curso de licenciatura em Produção Cinematográfica e Televisiva.

2. São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

12 de Agosto de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Produção Cinematográfica e Televisiva

1. Área científica: Estudos de Comunicações e Média.

2. Duração do curso: 4 anos.

3. Língua veicular: Chinesa/Inglésa.

4. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

5. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no artigo 25.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

6. Requisitos de graduação: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 136 unidades de crédito.

附件二

ANEXO II

影視製作學士學位課程
學習計劃Plano de estudos do curso de licenciatura
em Produção Cinematográfica e Televisiva

表一

Quadro I

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
電影導論	必修	45	3
影視攝像基礎	"	45	3
世界電影史	"	45	3
中國電影史	"	45	3
視聽語言	"	45	3
影視導演藝術	"	45	3
剪輯與後期	"	45	3
藝人與經紀人	"	45	3
劇本寫作	"	45	3
電影聲音及音樂	"	45	3
影視類型分析	"	45	3
影視製作專題1:紀錄片製作	"	90	6
影視製作專題2:新媒體及短片製作	"	90	6
影視製作專題3:廣告製作	"	90	6
影視製作初級工作坊	"	90	6
影視製作中級工作坊	"	90	6
影視製作高級工作坊	"	90	6

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Introdução a Filmes	Obrigatória	45	3
Introdução à Câmara de Vídeo em Filmes e em Programas de Televisão	»	45	3
História do Cinema Mundial	»	45	3
História do Cinema Chinês	»	45	3
Linguagem Audiovisual	»	45	3
Arte de Director de Filmes e de Programas de Televisão	»	45	3
Edição e Pós-Produção	»	45	3
Artistas e Intermediários	»	45	3
Escrita de Argumentos	»	45	3
Voz e Música de Filme	»	45	3
Análise de Tipos de Filmes e de Programas de Televisão	»	45	3
Tópicos Especiais em Produção Cinematográfica e Televisiva I: Produção de Documentário	»	90	6
Tópicos Especiais em Produção Cinematográfica e Televisiva II: Produção de Novos Media e de Curta Metragem	»	90	6
Tópicos Especiais em Produção Cinematográfica e Televisiva III: Produção de Anúncios	»	90	6
Oficina Elementar de Produção Cinematográfica e Televisiva	»	90	6
Oficina Intermédia de Produção Cinematográfica e Televisiva	»	90	6
Oficina Avançada de Produção Cinematográfica e Televisiva	»	90	6

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
實習	必修	200	6
畢業項目	"	—	10

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Estágio	Obrigatória	200	6
Projecto Final	»	—	10

表二

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
影像敘事	選修	45	3
受眾分析	"	45	3
影視表演藝術	"	45	3
動畫設計	"	45	3
世界文學選讀	"	45	3

Quadro II

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Narrativa por Imagens	Optativa	45	3
Análise de Audiências	»	45	3
Arte de Actuações em Filmes e em Programas de Televisão	»	45	3
Design de Animação	»	45	3
Leituras Seleccionadas de Literatura Mundial	»	45	3

表三

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
英文I	必修	45	3
英文II	"	45	3
英文III	"	45	3
英文IV	"	45	3
中文閱讀與寫作	"	45	3
數學與邏輯	"	45	3
中西文化通論	"	45	3
資訊科技	"	30	2
演講與辯論技巧	"	45	3
大學生活	"	15	1
憲法與基本法概論	"	15	1
體育與競技	"	30	2
科學與技術			
天文科學	選修	30	2
地球科學	"	30	2
生命科學	"	30	2
環境科學	"	30	2

Quadro III

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Inglês I	Obrigatória	45	3
Inglês II	»	45	3
Inglês III	»	45	3
Inglês IV	»	45	3
Leitura e Escrita em Chinês	»	45	3
Matemática e Lógica	»	45	3
Teoria Geral das Culturas Chinesa e Ocidental	»	45	3
Tecnologias da Informação	»	30	2
Técnicas de Discurso e Debate	»	45	3
Vida Universitária	»	15	1
Introdução ao Direito Constitucional e à Lei Bá- sica	»	15	1
Educação Física e Des- porto	»	30	2
Ciências e Tecnologias			
Astronomia	Optativa	30	2
Ciências da Terra	»	30	2
Ciências da Vida	»	30	2
Ciências Ambientais	»	30	2

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
科技大師講座	選修	30	2
科學與技術專題	"	30	2
社會科學			
政治學概論	選修	30	2
社會學	"	30	2
心理學導論	"	30	2
國際關係概論	"	30	2
公共行政	"	30	2
澳門歷史	"	30	2
中國歷史	"	30	2
哲學導論	"	30	2
國際時事	"	30	2
社會科學專題	"	30	2
人文藝術			
電影賞析	選修	30	2
中國近現代文學作品選讀	"	30	2
詩詞欣賞	"	30	2
世界文學名著選讀	"	30	2
音樂欣賞	"	30	2
美術作品欣賞	"	30	2
文化藝術素養	"	30	2
世界文化遺產	"	30	2
語言專題	"	30	2
人文藝術專題	"	30	2

註一：完成課程所需的學分為136學分，其分配如下：

(一) 修讀本附件表一所載的必修學科單元/科目，取得85學分。

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Seminários com Mestres de Ciência e Tecnologia	Optativa	30	2
Tópicos Especiais – Ciência e Tecnologia	»	30	2
Ciências Sociais			
Introdução à Ciência Política	Optativa	30	2
Sociologia	»	30	2
Introdução à Psicologia	»	30	2
Introdução às Relações Internacionais	»	30	2
Administração Pública	»	30	2
História de Macau	»	30	2
História da China	»	30	2
Introdução à Filosofia	»	30	2
Actualidades Internacionais	»	30	2
Tópicos Especiais – Ciências Sociais	»	30	2
Artes e Humanidades			
Apreciação e Análise de Filmes	Optativa	30	2
Leituras Seleccionadas da Literatura Chinesa Moderna	»	30	2
Apreciação sobre Poemas	»	30	2
Leituras Seleccionadas de Obras Famosas da Literatura Mundial	»	30	2
Apreciação de Música	»	30	2
Observação de Obras de Belas Artes	»	30	2
Formação de Cultura e Arte	»	30	2
Património Cultural Mundial	»	30	2
Tópicos Especiais – Linguística	»	30	2
Tópicos Especiais – Artes e Humanidades	»	30	2

Nota 1: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 136 unidades de crédito, assim distribuídas:

1) 85 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias do quadro I do presente anexo;

(二) 修讀本附列表二所載的選修學科單元/科目，取得9學分。

(三) 修讀本附列表三所載的學科單元/科目，取得36學分，其中：

(1) 修讀必修學科單元/科目，取得30學分；

(2) 修讀科學與技術範疇的選修學科單元/科目，取得2學分；

(3) 修讀社會科學範疇的選修學科單元/科目，取得2學分；

(4) 修讀人文藝術範疇的選修學科單元/科目，取得2學分。

(四) 修讀該大學所指定其他學院學士學位課程的專業學科單元/科目，取得6學分（作業項目/畢業項目及以實踐為主的學科單元/科目除外）。

註二：學生不能重複修讀已完成的學科單元/科目，但經大學批准，且所修學科單元/科目的學分不重複累計入完成課程總學分者除外。

2) 9 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas do quadro II do presente anexo;

3) 36 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas do quadro III do presente anexo:

(1) 30 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias;

(2) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Ciências e Tecnologias;

(3) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Ciências Sociais;

(4) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Artes e Humanidades.

4) Devem frequentar as unidades curriculares/disciplinas de especialização definidas pela Universidade, entre os cursos de licenciatura das outras faculdades, para obter 6 unidades de crédito (excepto as unidades curriculares/disciplinas de projecto ou trabalho de graduação, e as unidades curriculares/disciplinas em que a prática constitui a sua parte essencial).

Nota 2: Os estudantes não podem repetir a frequência das unidades curriculares/disciplinas concluídas, salvo autorizados pela Universidade e sob a condição de as unidades de crédito das unidades curriculares/disciplinas obtidas não se repetirem no cálculo do número total das unidades de crédito para a conclusão do curso.

第 122/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條第一款，結合第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

一、在澳門科技大學開設表演藝術學士學位課程。

二、核准上款所指課程的學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年八月十二日

社會文化司司長 譚俊榮

附件一

表演藝術學士學位課程 學術與教學編排

一、學術領域：傳播與媒體研究。

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 122/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É criado na Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau o curso de licenciatura em Artes Performativas.

2. São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

12 de Agosto de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis Tam Chon Weng*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Artes Performativas

1. Área científica: Estudos de Comunicações e Média.

二、專業範疇：

(一) 影視表演；

(二) 舞台表演。

三、課程期限：四年。

四、授課語言：中文 / 英文。

五、授課形式：面授。

六、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十五條的規定。

七、畢業要求：完成課程所需的學分為130學分。

2. Áreas de especialização:

1) Actuações em Filmes e em Programas de Televisão;

2) Actuações em Palco.

3. Duração do curso: 4 anos.

4. Língua veicular: Chinesa/Inglesa.

5. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

6. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no artigo 25.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

7. Requisitos de graduação: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 130 unidades de crédito.

附件二

表演藝術學士學位課程
學習計劃

表一

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
表演概論	必修	45	3
劇本寫作	"	45	3
世界電影史	"	45	3
中國電影史	"	45	3
中西戲劇	"	45	3
角色塑造技巧	"	45	3
藝人與經紀人	"	45	3
電影聲音及音樂	"	45	3

表二

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
學生須選讀下列任一專業範疇的學科單元 / 科目以取得55學分：			
影視表演			
聲樂I	必修	45	3
聲樂II	"	45	3
聲樂III	"	45	3

ANEXO II

Plano de estudos do curso de
licenciatura em Artes Performativas

Quadro I

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Teoria Geral de Actuação	Obrigatória	45	3
Escrita de Argumentos	»	45	3
História do Cinema Mundial	»	45	3
História do Cinema Chinês	»	45	3
Teatros da China e do Ocidente	»	45	3
Técnicas da Criação de Personagens	»	45	3
Artistas e Intermediários	»	45	3
Voz e Música de Filme	»	45	3

Quadro II

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
<i>Os estudantes devem escolher as unidades curriculares/ /disciplinas de uma das seguintes áreas de especialização para obter 55 unidades de crédito:</i>			
Actuações em Filmes e em Programas de Televisão			
Técnica Vocal I	Obrigatória	45	3
Técnica Vocal II	»	45	3
Técnica Vocal III	»	45	3

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
影視臺詞I	必修	45	3
影視臺詞II	"	45	3
影視臺詞III	"	45	3
影視表演I	"	45	3
影視表演II	"	45	3
影視表演III	"	45	3
形體I	"	45	3
形體II	"	45	3
影視人物形象設計	"	45	3
影視表演案例分析	"	45	3
實習	"	200	6
畢業項目	"	—	10
舞台表演			
聲樂I	必修	45	3
聲樂II	"	45	3
聲樂III	"	45	3
戲劇臺詞I	"	45	3
戲劇臺詞II	"	45	3
戲劇臺詞III	"	45	3
舞台表演I	"	45	3
舞台表演II	"	45	3
舞台表演III	"	45	3
舞台形象設計	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Falas de Personagens em Filmes e em Programas de Televisão I	Obrigatória	45	3
Falas de Personagens em Filmes e em Programas de Televisão II	»	45	3
Falas de Personagens em Filmes e em Programas de Televisão III	»	45	3
Actuações em Filmes e em Programas de Televisão I	»	45	3
Actuações em Filmes e em Programas de Televisão II	»	45	3
Actuações em Filmes e em Programas de Televisão III	»	45	3
Forma de Corpo I	»	45	3
Forma de Corpo II	»	45	3
Desenho de Personagens em Filmes e em Programas de Televisão	»	45	3
Análise dos Casos de Actuações em Filmes e em Programas de Televisão	»	45	3
Estágio	»	200	6
Projecto Final	»	—	10
Actuações em Palco			
Técnica Vocal I	Obrigatória	45	3
Técnica Vocal II	»	45	3
Técnica Vocal III	»	45	3
Falas de Personagens em Drama I	»	45	3
Falas de Personagens em Drama II	»	45	3
Falas de Personagens em Drama III	»	45	3
Actuações em Palco I	»	45	3
Actuações em Palco II	»	45	3
Actuações em Palco III	»	45	3
Desenho de Personagens em Palco	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
舞台形體動作	必修	45	3
舞台設計	"	45	3
舞台表演案例分析	"	45	3
實習	"	200	6
畢業項目	"	—	10

表三

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
世界文學選讀	選修	45	3
受眾分析	"	45	3
影像敘事	"	45	3
視聽語言	"	45	3
影視表演藝術	"	45	3

表四

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
英文 I	必修	45	3
英文 II	"	45	3
英文 III	"	45	3
英文 IV	"	45	3
中文閱讀與寫作	"	45	3
數學與邏輯	"	45	3
中西文化通論	"	45	3
資訊科技	"	30	2
演講與辯論技巧	"	45	3
大學生活	"	15	1
憲法與基本法概論	"	15	1

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Acções e Formas em Palco	Obrigatória	45	3
Design de Instalação de Palco	»	45	3
Análise dos Casos de Actuações em Palco	»	45	3
Estágio	»	200	6
Projecto Final	»	—	10

Quadro III

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Leituras Seleccionadas de Literatura Mundial	Optativa	45	3
Análise de Audiências	»	45	3
Narrativa por Imagens	»	45	3
Linguagem Audiovisual	»	45	3
Arte de Actuações em Filmes e em Programas de Televisão	»	45	3

Quadro IV

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Inglês I	Obrigatória	45	3
Inglês II	»	45	3
Inglês III	»	45	3
Inglês IV	»	45	3
Leitura e Escrita em Chinês	»	45	3
Matemática e Lógica	»	45	3
Teoria Geral das Culturas Chinesa e Ocidental	»	45	3
Tecnologias da Informação	»	30	2
Técnicas de Discurso e Debate	»	45	3
Vida Universitária	»	15	1
Introdução ao Direito Constitucional e à Lei Básica	»	15	1

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
體育與競技	必修	30	2
科學與技術			
天文科學	選修	30	2
地球科學	"	30	2
生命科學	"	30	2
環境科學	"	30	2
科技大師講座	"	30	2
科學與技術專題	"	30	2
社會科學			
政治學概論	選修	30	2
社會學	"	30	2
心理學導論	"	30	2
國際關係概論	"	30	2
公共行政	"	30	2
澳門歷史	"	30	2
中國歷史	"	30	2
哲學導論	"	30	2
國際時事	"	30	2
社會科學專題	"	30	2
人文藝術			
電影賞析	選修	30	2
中國近現代文學作品選讀	"	30	2
詩詞欣賞	"	30	2
世界文學名著選讀	"	30	2
音樂欣賞	"	30	2
美術作品欣賞	"	30	2

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Educação Física e Desporto	Obrigatória	30	2
Ciências e Tecnologias			
Astronomia	Optativa	30	2
Ciências da Terra	»	30	2
Ciências da Vida	»	30	2
Ciências Ambientais	»	30	2
Seminários com Mestres de Ciência e Tecnologia	»	30	2
Tópicos Especiais — Ciência e Tecnologia	»	30	2
Ciências Sociais			
Introdução à Ciência Política	Optativa	30	2
Sociologia	»	30	2
Introdução à Psicologia	»	30	2
Introdução às Relações Internacionais	»	30	2
Administração Pública	»	30	2
História de Macau	»	30	2
História da China	»	30	2
Introdução à Filosofia	»	30	2
Actualidades Internacionais	»	30	2
Tópicos Especiais — Ciências Sociais	»	30	2
Artes e Humanidades			
Apreciação e Análise de Filmes	Optativa	30	2
Leituras Seleccionadas da Literatura Chinesa Moderna	»	30	2
Apreciação sobre Poemas	»	30	2
Leituras Seleccionadas de Obras Famosas da Literatura Mundial	»	30	2
Apreciação de Música	»	30	2
Observação de Obras de Belas Artes	»	30	2

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
文化藝術素養	選修	30	2
世界文化遺產	"	30	2
語言專題	"	30	2
人文藝術專題	"	30	2

註一：完成課程所需的學分為130學分，其分配如下：

(一) 修讀本附件表一所載的必修學科單元 / 科目，取得24學分。

(二) 修讀本附件表二所載的已選專業範疇科目必修學科單元 / 科目，取得55學分。

(三) 修讀本附件表三所載的選修學科單元 / 科目，取得9學分。

(四) 修讀本附件表四所載的學科單元 / 科目，取得36學分，其中：

(1) 修讀必修學科單元 / 科目，取得30學分；

(2) 修讀科學與技術範疇的選修學科單元 / 科目，取得2學分；

(3) 修讀社會科學範疇的選修學科單元 / 科目，取得2學分；

(4) 修讀人文藝術範疇的選修學科單元 / 科目，取得2學分。

(五) 修讀該大學所指定其他學院學士學位課程的專業學科單元 / 科目，取得6學分（作業項目 / 畢業項目及以實踐為主的學科單元 / 科目除外）。

註二：學生不能重複修讀已完成的學科單元 / 科目，但經大學批准，且所修學科單元 / 科目的學分不重複累計入完成課程總學分者除外。

第 123/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Formação de Cultura e Arte	Optativa	30	2
Património Cultural Mundial	»	30	2
Tópicos Especiais – Linguística	»	30	2
Tópicos Especiais – Artes e Humanidades	»	30	2

Nota 1: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 130 unidades de crédito, assim distribuídas:

1) 24 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias do quadro I do presente anexo;

2) 55 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias da área de especialização escolhida do quadro II do presente anexo;

3) 9 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas do quadro III do presente anexo;

4) 36 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas do quadro IV do presente anexo:

(1) 30 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias;

(2) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Ciências e Tecnologias;

(3) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Ciências Sociais;

(4) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Artes e Humanidades.

5) Devem frequentar as unidades curriculares/disciplinas de especialização definidas pela Universidade, entre os cursos de licenciatura das outras faculdades, para obter 6 unidades de crédito (excepto as unidades curriculares/disciplinas de projecto ou trabalho de graduação, e as unidades curriculares/disciplinas em que a prática constitui a sua parte essencial).

Nota 2: Os estudantes não podem repetir a frequência das unidades curriculares/disciplinas concluídas, salvo autorizados pela Universidade e sob a condição de as unidades de crédito das unidades curriculares/disciplinas obtidas não se repetirem no cálculo do número total das unidades de crédito para a conclusão do curso.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 123/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do

第一款，結合第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

一、在澳門城市大學開設英語學士學位課程（英文學制）。

二、核准上款所指課程的學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年八月十二日

社會文化司司長 譚俊榮

附件一

英語學士學位課程（英文學制）
學術與教學編排

一、學術領域：語言學——英語。

二、本課程設以下專業範疇：

（一）英中/中英翻譯；

（二）英語教育（中學）。

三、課程期限：四年。

四、授課語言：英文。

五、授課形式：面授。

六、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十五條的規定。

七、畢業要求：完成課程所需的學分為143學分。

附件二

英語學士學位課程（英文學制）
學習計劃

表一

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
第一學年			
英語閱讀I	必修	45	3

ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É criado na Universidade da Cidade de Macau o curso de licenciatura em Inglês (norma inglesa).

2. São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

12 de Agosto de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso
de licenciatura em Inglês (norma inglesa)

1. Área científica: Linguística — Língua Inglesa.

2. Áreas de especialização:

1) Tradução de Inglês-Chinês/Chinês-Inglês;

2) Ensino de Inglês (Ensino Secundário).

3. Duração do curso: 4 anos.

4. Língua veicular: Inglesa.

5. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

6. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no artigo 25.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

7. Requisitos de graduação: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 143 unidades de crédito.

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura
em Inglês (norma inglesa)

Quadro I

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
1.º Ano			
Leitura em Língua Inglesa I	Obrigatória	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
英語閱讀II	必修	45	3
西方文明史	"	45	3
英語口語聽力訓練I	"	45	3
英語口語聽力訓練II	"	45	3
英語語法概論	"	45	3
英語文法與修辭	"	45	3
英語寫作I	"	45	3
英語寫作II	"	45	3
憲法與基本法	"	45	3
載於表四的選修學科單元/科目	"	90	6
第二學年			
英語閱讀III	必修	45	3
英語閱讀IV	"	45	3
英語口語聽力訓練III	"	45	3
英語口語聽力訓練IV	"	45	3
英語寫作III	"	45	3
英語寫作IV	"	45	3
英美文學	"	45	3
西方文學欣賞與批評	"	45	3
語言學導論	"	45	3
基礎翻譯	"	45	3
葡語I	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Leitura em Língua Inglesa II	Obrigatória	45	3
História da Civilização Ocidental	»	45	3
Prática de Conversação e Audição em Língua Inglesa I	»	45	3
Prática de Conversação e Audição em Língua Inglesa II	»	45	3
Introdução à Gramática da Língua Inglesa	»	45	3
Gramática da Língua Inglesa e Retórica	»	45	3
Escrita em Língua Inglesa I	»	45	3
Escrita em Língua Inglesa II	»	45	3
Constituição e Lei Básica	»	45	3
Unidades curriculares/ /disciplinas optativas do quadro IV	»	90	6
2.º Ano			
Leitura em Língua Inglesa III	Obrigatória	45	3
Leitura em Língua Inglesa IV	»	45	3
Prática de Conversação e Audição em Língua Inglesa III	»	45	3
Prática de Conversação e Audição em Língua Inglesa IV	»	45	3
Escrita em Língua Inglesa III	»	45	3
Escrita em Língua Inglesa IV	»	45	3
Literatura Inglesa e Americana	»	45	3
Apreciação e Crítica da Literatura Ocidental	»	45	3
Introdução à Linguística Geral	»	45	3
Competências Básicas de Tradução	»	45	3
Língua Portuguesa I	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
葡語II	必修	45	3
載於表四的選修學科單元/科目	"	90	6
第三學年			
載於表二已選專業範疇的必修學科單元/科目	必修	465	31
載於表三已選專業範疇的選修學科單元/科目	"	135	9
第四學年			
載於表二已選專業範疇的必修學科單元/科目	必修	720	22
載於表三已選專業範疇的選修學科單元/科目	"	45	3

表二

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
英中/中英翻譯			
第三學年			
進階英語聽說讀寫I	必修	45	3
進階英語聽說讀寫II	"	45	3
英語學術寫作I	"	45	3
英中/中英翻譯I	"	45	3
英中/中英翻譯II	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Língua Portuguesa II	Obrigatória	45	3
Unidades curriculares/ /disciplinas optativas do quadro IV	»	90	6
3.º Ano			
Unidades curriculares/ /disciplinas obrigatórias da área de especializa- ção escolhida do qua- dro II	Obrigatória	465	31
Unidades curriculares/ /disciplinas optativas da área de especialização escolhida do quadro III	»	135	9
4.º Ano			
Unidades curriculares/ /disciplinas obrigatórias da área de especializa- ção escolhida do qua- dro II	Obrigatória	720	22
Unidades curriculares/ /disciplinas optativas da área de especialização escolhida do quadro III	»	45	3

Quadro II

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Tradução de Inglês-Chinês/Chinês-Inglês			
3.º Ano			
Proficiência Avançada de Compreensão, Ex- pressão Oral e Escrita em Língua Inglesa I	Obrigatória	45	3
Proficiência Avançada de Compreensão, Ex- pressão Oral e Escrita em Língua Inglesa II	»	45	3
Escrita Académica de Língua Inglesa I	»	45	3
Tradução de Inglês- -Chinês/Chinês-Inglês I	»	45	3
Tradução de Inglês- -Chinês/Chinês-Inglês II	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
英中/中英交替傳譯I	必修	45	3
英中/中英交替傳譯II	"	45	3
英中/中英同聲傳譯I	"	45	3
翻譯理論	"	45	3
跨文化議題	"	45	3
走進職場與見習報告I	"	15	1
第四學年			
翻譯批評	必修	45	3
商務翻譯	"	45	3
文學翻譯	"	45	3
英中/中英同聲傳譯II	"	45	3
口譯專題	"	45	3
走進職場與見習報告II	"	15	1
英中/中英翻譯實習及報告	"	480	6
英語教育 (中學)			
第三學年			
英語學術寫作I	必修	45	3
英語學術寫作II	"	45	3
語言學習導論	"	45	3
英語教學概論	"	45	3
進階英語聽說讀寫I	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Interpretação Consecutiva Inglês-Chinês/ /Chinês-Inglês I	Obrigatória	45	3
Interpretação Consecutiva Inglês-Chinês/ /Chinês-Inglês II	»	45	3
Interpretação Simultânea Inglês-Chinês/ /Chinês-Inglês I	»	45	3
Teoria da Tradução	»	45	3
Tópicos Interculturais	»	45	3
Relatório de Observação no Trabalho de Campo I	»	15	1
4.º Ano			
Crítica de Tradução	Obrigatória	45	3
Tradução para a Área de Negócios	»	45	3
Tradução Literária	»	45	3
Interpretação Simultânea de Inglês-Chinês/ /Chinês-Inglês II	»	45	3
Tópicos para Interpretação	»	45	3
Relatório de Observação no Trabalho de Campo II	»	15	1
Estágio de Tradução Inglês-Chinês/Chinês-Inglês e Relatório	»	480	6
Ensino de Inglês (Ensino Secundário)			
3.º Ano			
Escrita Académica em Língua Inglesa I	Obrigatória	45	3
Escrita Académica em Língua Inglesa II	»	45	3
Introdução à Aprendizagem de Línguas	»	45	3
Introdução ao Ensino da Língua Inglesa	»	45	3
Proficiência Avançada de Compreensão, Expressão Oral e Escrita em Língua Inglesa I	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
進階英語聽說讀寫II	必修	45	3
課程與教學理論	"	45	3
英語教學法	"	45	3
英語教學議題探討	"	45	3
英語教材與課程設計	"	45	3
走進職場與見習報告I	"	15	1
第四學年			
教育學	必修	45	3
教育心理學	"	45	3
教育技術學	"	45	3
教育科學研究方法	"	45	3
教師專業發展	"	45	3
走進職場與見習報告II	"	15	1
英語教育實習及報告	"	480*	6

*實習學時包括至少90學時的教學實踐。

表三

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
英中/中英翻譯			
商務英文	選修	45	3
旅遊英文	"	45	3
演說及談判技巧	"	45	3
影視翻譯	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Proficiência Avançada de Compreensão, Expressão Oral e Escrita em Língua Inglesa II	Obrigatória	45	3
Currículo e Teoria do Ensino	»	45	3
Metodologia de Ensino da Língua Inglesa	»	45	3
Discussão sobre Tópicos do Ensino da Língua Inglesa	»	45	3
Livros Didáticos para a Língua Inglesa e <i>Design Curricular</i>	»	45	3
Relatório de Observação no Trabalho de Campo I	»	15	1
4.º Ano			
Ciências da Educação	Obrigatória	45	3
Psicologia da Educação	»	45	3
Estudos de Tecnologia Educacional	»	45	3
Metodologia de Investigação em Ciências da Educação	»	45	3
Desenvolvimento Profissional de Professores	»	45	3
Relatório de Observação no Trabalho de Campo II	»	15	1
Estágio de Ensino de Inglês e Relatório	»	480*	6

* As horas de estágio incluem, pelo menos, 90 horas de prática do ensino.

Quadro III

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Tradução de Inglês-Chinês/Chinês-Inglês			
Inglês para Negócios	Optativa	45	3
Inglês para Turismo	»	45	3
Discurso e Técnicas de Negociação	»	45	3
Tradução para Cinema	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
法律翻譯	選修	45	3
新聞翻譯	"	45	3
英語教育 (中學)			
教育社會學	選修	45	3
教育管理學	"	45	3
英語語用學概論	"	45	3
英語語言發展史	"	45	3
青少年文化與心理	"	45	3
多媒體輔助英語教學	"	45	3

表四

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
跨文化溝通範疇			
粵語與嶺南文化	選修	45	3
葡語與葡語文化	"	45	3
演說技巧	"	45	3
西方文學概論	"	45	3
跨文化溝通專題	"	45	3
科技展望範疇			
資訊技術導論	選修	45	3
物聯網技術基礎	"	45	3
電腦網路導論	"	45	3
大數據決策與思維	"	45	3
程式設計導論	"	45	3
科學與技術專題	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Tradução Jurídica	Optativa	45	3
Tradução de Notícias	»	45	3
Ensino de Inglês (Ensino Secundário)			
Sociologia da Educação	Optativa	45	3
Administração Educa- cional	»	45	3
Introdução à Pragmática em Língua Inglesa	»	45	3
História do Desenvolvi- mento da Língua Inglesa	»	45	3
Cultura e Psicologia do Adolescente	»	45	3
Ensino da Língua Ingle- sa em Suporte de Multi- mídia	»	45	3

Quadro IV

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Área de Comunicação Intercultural			
Cantonense e Cultura de Lingnan	Optativa	45	3
Língua e Cultura Por- tuguesa	»	45	3
Técnicas de Apresenta- ção em Público	»	45	3
Introdução à Literatura Ocidental	»	45	3
Tópicos Especiais em Comunicação Intercul- tural	»	45	3
Área de Perspectivas de Ciências e Tecnologia			
Introdução à Tecnologia da Informação	Optativa	45	3
Fundamentos da Tecnologia da <i>Internet</i> das Coisas	»	45	3
Introdução à Rede de Computadores	»	45	3
Decisão e Pensamento em <i>Big Data</i>	»	45	3
Introdução à Progra- mação	»	45	3
Tópicos Especiais em Ciências e Tecnologia	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
國際理解範疇			
西方文化概論	選修	45	3
澳門史：東西文化的匯聚	"	45	3
國際理解專題：澳門與世界	"	45	3
國際理解專題：中國與世界	"	45	3
藝術修養範疇			
美術鑒賞與實踐	選修	45	3
中國音樂鑒賞	"	45	3
表演藝術入門	"	45	3
影視賞析	"	45	3
藝術修養專題	"	45	3
人文反思範疇			
中西哲學比較	選修	45	3
史學名著選讀	"	45	3
博雅經典導讀	"	45	3
服務與體驗	"	45	3
人文反思專題	"	45	3

註：

1. 學生須從表四選讀至少三個範疇的學科單元/科目，以取得12學分。
2. 學生不能重複修讀已完成的學科單元/科目。

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Área de Compreensão Internacional			
Estudo Geral sobre a Cultura Ocidental	Optativa	45	3
História de Macau: o Encontro das Culturas Orientais e Ocidentais	»	45	3
Tópicos Especiais em Compreensão Inter- nacional: Macau e o Mundo	»	45	3
Tópicos Especiais em Compreensão Inter- nacional: a China e o Mundo	»	45	3
Área de Cultivação Artística			
Apreciação e Prática de Arte	Optativa	45	3
Apreciação de Música Chinesa	»	45	3
Introdução às Artes Dramáticas	»	45	3
Apreciação de Filmes	»	45	3
Tópicos Especiais em Cultivação Artística	»	45	3
Área de Reflexão sobre Humanidades			
Comparação entre Filosofia Chinesa e Occidental	Optativa	45	3
Leituras Seleccionadas de Obras Famosas da História	»	45	3
Leitura Orientada de Obras Clássicas das Artes Liberais	»	45	3
Serviço e Experiência	»	45	3
Tópicos Especiais em Reflexão sobre Huma- nidades	»	45	3

Notas:

1. Para obter 12 unidades de crédito, os estudantes devem escolher as unidades curriculares/disciplinas em, pelo menos, três áreas do quadro IV.
2. Os estudantes não podem repetir a frequência das unidades curriculares/disciplinas concluídas.

第 124/2019 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 124/2019

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條第一款，結合第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、修改經第35/2009號社會文化司司長批示核准的澳門理工學院音樂學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。

1. São alterados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Música do Instituto Politécnico de Macau, aprovados pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 35/2009.

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

三、新的學術與教學編排和學習計劃適用於由2019/2020學年起入讀的學生，其餘學生仍須按照第35/2009號社會文化司司長批示核准的學習計劃完成課程。

3. A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2019/2020, devendo os restantes estudantes concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 35/2009.

四、本批示自公佈翌日起生效。

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零一九年八月十三日

13 de Agosto de 2019.

社會文化司司長 譚俊榮

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

附件一

ANEXO I

音樂學士學位課程
學術與教學編排Organização científico-pedagógica do
curso de licenciatura em Música

一、學術領域：音樂。

1. Área científica: Música.

二、專業範疇：

2. Áreas de especialização:

(一) 音樂教育；

1) Educação Musical;

(二) 音樂表演。

2) Interpretação Musical.

三、課程期限：四年。

3. Duração do curso: 4 anos.

四、授課語言：中文。

4. Língua veicular: Chinesa.

五、授課形式：面授。

5. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

六、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十五條的規定。

6. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no artigo 25.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

七、畢業要求：為完成本課程，學生須取得126學分，並須完成60學時的“藝術實踐活動”。

7. Requisitos de graduação: A obtenção de 126 unidades de crédito e a conclusão de 60 horas de «Actividades de Prática de Artes» são necessárias à conclusão do curso.

附件二

音樂學士學位課程
學習計劃

表一

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
第一學年			
憲法與基本法	必修	45	3
資訊科技	"	45	3
英語I	"	45	3
英語II	"	45	3
音樂基礎訓練I	"	45	3
音樂基礎訓練II	"	45	3
中國音樂史	"	45	3
選讀音樂教育專業範疇的學生須修讀：			
音樂教與學的心理	必修	45	3
音樂教育概論	"	45	3
鋼琴I	"	7.5	1
鋼琴II	"	7.5	1
聲樂I	"	7.5	1
聲樂II	"	7.5	1
選讀音樂表演專業範疇的學生須修讀：			
樂器/聲樂主修I	必修	15	3
樂器/聲樂主修II	"	15	3
第二學年			
西方音樂史	必修	45	3
音樂分析	"	45	3
指揮基礎	"	45	3
合唱I	"	30	1

ANEXO II

Plano de estudos do curso
de licenciatura em Música

Quadro I

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
1.º Ano			
Constituição e Lei Básica	Obrigatória	45	3
Tecnologias de Infor- mática	»	45	3
Inglês I	»	45	3
Inglês II	»	45	3
Treino Básico de Música I	»	45	3
Treino Básico de Música II	»	45	3
História da Música da China	»	45	3
Os estudantes que escolhem a área de especialização de Educação Musical devem frequentar:			
Psicologia no Ensino e na Aprendizagem de Música	Obrigatória	45	3
Introdução à Educação de Música	»	45	3
Piano I	»	7.5	1
Piano II	»	7.5	1
Música Vocal I	»	7.5	1
Música Vocal II	»	7.5	1
Os estudantes que escolhem a área de especialização de Inter- pretação Musical devem frequentar:			
Instrumentos Musicais/ /Música Vocal Major I	Obrigatória	15	3
Instrumentos Musicais/ /Música Vocal Major II	»	15	3
2.º Ano			
História da Música Occidental	Obrigatória	45	3
Análise de Música	»	45	3
Introdução ao Maestro de Música	»	45	3
Coro I	»	30	1

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
合唱II	必修	30	1
英語III	"	45	3
英語IV	"	45	3
選讀音樂教育專業範疇的學生須修讀：			
音樂教學法	必修	45	3
鋼琴III	"	7.5	1
鋼琴IV	"	7.5	1
聲樂III	"	7.5	1
聲樂IV	"	7.5	1
選讀音樂表演專業範疇的學生須修讀：			
室內樂I	必修	30	1
室內樂II	"	30	1
樂器/聲樂主修III	"	15	3
樂器/聲樂主修IV	"	15	3
第三學年			
合唱III	必修	30	1
合唱IV	"	30	1
選讀音樂教育專業範疇的學生須修讀：			
小學音樂教育實習	必修	90	5
中學音樂教育實習	"	90	5
鍵盤和聲與鋼琴即興演奏	"	45	3
選讀音樂表演專業範疇的學生須修讀：			
表演藝術概論	必修	45	3
樂器/聲樂主修V	"	15	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Coro II	Obrigatória	30	1
Inglês III	»	45	3
Inglês IV	»	45	3
Os estudantes que escolhem a área de especialização de Educação Musical devem frequentar:			
Metodologia de Ensino de Música	Obrigatória	45	3
Piano III	»	7.5	1
Piano IV	»	7.5	1
Música Vocal III	»	7.5	1
Música Vocal IV	»	7.5	1
Os estudantes que escolhem a área de especialização de Interpretação Musical devem frequentar:			
Música de Câmara I	Obrigatória	30	1
Música de Câmara II	»	30	1
Instrumentos Musicais/ /Música Vocal <i>Major</i> III	»	15	3
Instrumentos Musicais/ /Música Vocal <i>Major</i> IV	»	15	3
3.º Ano			
Coro III	Obrigatória	30	1
Coro IV	»	30	1
Os estudantes que escolhem a área de especialização de Educação Musical devem frequentar:			
Estágio da Educação de Música para o Ensino Primário	Obrigatória	90	5
Estágio da Educação de Música para o Ensino Secundário	»	90	5
Harmonia do Teclado (<i>Keyboard Harmony</i>) e Interpretação de Piano Improvise	»	45	3
Os estudantes que escolhem a área de especialização de Interpretação Musical devem frequentar:			
Introdução à Arte de Apresentação	Obrigatória	45	3
Instrumentos Musicais/ /Música Vocal <i>Major</i> V	»	15	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
樂器/聲樂主修VI	必修	15	3
室內樂III	"	30	1
室內樂IV	"	30	1
第四學年			
合唱V	必修	30	1
合唱VI	"	30	1
選讀音樂教育專業範疇的學生須修讀：			
音樂研究方法與論文寫作導論	必修	45	3
畢業論文	"	15	3
選讀音樂表演專業範疇的學生須修讀：			
聲樂與器樂教學法	必修	45	3
樂器/聲樂主修VII	"	15	3
畢業音樂會	"	30	5

表二

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
學生須於第一學年選讀以下任一門學科單元/科目，以取得3學分：			
大學體育	選修	45	3
中國文化導論	"	45	3
澳門歷史與文化	"	45	3
學生須於每學年(第二至第四學年)選讀一門學科單元/科目，以取得共9學分：			
名畫故事	選修	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Instrumentos Musicais/ /Música Vocal <i>Major</i> VI	Obrigatória	15	3
Música de Câmara III	»	30	1
Música de Câmara IV	»	30	1
4.º Ano			
Coro V	Obrigatória	30	1
Coro VI	»	30	1
Os estudantes que escolhem a área de especialização de Educação Musical devem frequentar:			
Metodologia de Estudo da Música e Introdução à Elaboração do Projecto	Obrigatória	45	3
Projecto Final	»	15	3
Os estudantes que escolhem a área de especialização de Interpretação Musical devem frequentar:			
Metodologia de Ensino da Música Vocal e Música Instrumental	Obrigatória	45	3
Instrumentos Musicais/ /Música Vocal <i>Major</i> VII	»	15	3
Concerto de Graduação	»	30	5

Quadro II

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Os estudantes devem escolher no 1.º ano uma das seguintes unidades curriculares/disciplinas para obter 3 unidades de crédito:			
Educação Física Universitária	Optativa	45	3
Introdução à Cultura Chinesa	»	45	3
História e Cultura de Macau	»	45	3
Os estudantes devem escolher em cada ano lectivo (2.º ao 4.º ano) uma unidade curricular/disciplina para obter 9 unidades de crédito:			
História de Pinturas Famosas	Optativa	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
藝術與電影	選修	45	3
美學賞析	"	45	3
創業與創新	"	45	3
舞台音樂欣賞	"	45	3
藝術概論	"	45	3

表三

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
學生須修讀下列學科單元/科目，以取得36學分，當中，每學年至少取得6學分：			
歌唱語言正音	選修	45	3
藝術歌曲鑑賞	"	45	3
中國民族民間音樂	"	45	3
世界音樂	"	45	3
澳門音樂	"	45	3
聖樂導論	"	45	3
流行音樂導論	"	45	3
現代音樂鑑賞	"	45	3
藝術管理導論	"	45	3
展演策劃與製作實務	"	45	3
電腦製譜	"	45	3
小型樂隊編配	"	45	3
音樂創編	"	45	3
教學樂器演奏實踐	"	45	3
特殊音樂教育與音樂治療	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Artes e Cinemas	Optativa	45	3
Apreciação Estética	»	45	3
Empreendedorismo e Inovação	»	45	3
Apreciação de Música de Palco	»	45	3
Introdução às Artes	»	45	3

Quadro III

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
<i>Os estudantes devem escolher as seguintes unidades curriculares/disciplinas para obter 36 unidades de crédito, nas quais, devem obter, no mínimo, 6 unidades de crédito obtidas em cada ano lectivo:</i>			
Correcção da Pronúncia da Língua de Canção	Optativa	45	3
Apreciação de Canções de Arte	»	45	3
Música Folclórica Chinesa	»	45	3
Música Mundial	»	45	3
Música de Macau	»	45	3
Introdução à Música Religiosa	»	45	3
Introdução à Música Popular	»	45	3
Apreciação de Músicas Modernas	»	45	3
Introdução à Gestão de Artes	»	45	3
Planeamento de «Exposição/Apresentação» e Prática de Produção	»	45	3
Elaboração de Partituras de Música através de Computador	»	45	3
Composição de Banda de Menor Escala	»	45	3
Elaboração/Criação de Música	»	45	3
Prática de Interpretação de Instrumentos Musicais para Ensino	»	45	3
Educação de Música Especial e Musicoterapia	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
藝術社會學	選修	45	3
鋼琴藝術史	"	45	3
室內樂I ¹	"	30	1
室內樂II ¹	"	30	1
室內樂III ¹	"	30	1
室內樂IV ¹	"	30	1
表演藝術概論 ¹	"	45	3
聲樂與器樂教學法 ¹	"	45	3
音樂教與學的心理 ²	"	45	3
音樂教育概論 ²	"	45	3
音樂教學法 ²	"	45	3
鍵盤和聲與鋼琴即興演奏 ²	"	45	3
音樂研究方法與論文寫作導論 ²	"	45	3
畢業論文 ^{2,3}	"	15	3

註：

1. 音樂教育專業範疇的學生方可選讀的學科單元/科目。
2. 音樂表演專業範疇的學生方可選讀的學科單元/科目。
3. 合格完成“音樂研究方法與論文寫作導論”的學生方可選讀“畢業論文”。

表四

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
藝術實踐活動	必修	60	—

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Sociologia de Artes	Optativa	45	3
História da Arte de Piano	»	45	3
Música de Câmara I ¹	»	30	1
Música de Câmara II ¹	»	30	1
Música de Câmara III ¹	»	30	1
Música de Câmara IV ¹	»	30	1
Introdução às Artes Performativas ¹	»	45	3
Metodologia de Ensino da Música Vocal e Música Instrumental ¹	»	45	3
Psicologia no Ensino e na Aprendizagem de Música ²	»	45	3
Introdução à Educação de Música ²	»	45	3
Metodologia do Ensino de Música ²	»	45	3
Harmonia do Teclado (<i>Keyboard Harmony</i>) e Interpretação de Piano Improvisado ²	»	45	3
Metodologia de Estudo da Música e Introdução à Elaboração de Projecto ²	»	45	3
Projecto Final ^{2,3}	»	15	3

Notas:

1. Estas unidades curriculares/disciplinas só podem ser escolhidas pelos estudantes da área de especialização de Educação Musical.
2. Estas unidades curriculares/disciplinas só podem ser escolhidas pelos estudantes da área de especialização de Interpretação Musical.
3. O «Projecto Final» só pode ser escolhido pelos estudantes que obtêm aprovação em «Metodologia de Estudo da Música e Introdução à Elaboração de Projecto».

Quadro IV

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Actividades de Prática de Artes	Obrigatória	60	—

註：為完成本課程，學生須取得126學分（表一的學科單元/科目佔78學分、表二的學科單元/科目佔12學分及表三的學科單元/科目佔36學分），以及完成表四的“藝術實踐活動”。

第 125/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條第一款，結合第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

一、在澳門旅遊學院開設國際餐飲管理學士後文憑課程。

二、核准上款所指課程的學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年八月十三日

社會文化司司長 譚俊榮

附件一

國際餐飲管理學士後文憑課程 學術與教學編排

- 一、知識範疇：餐飲管理。
- 二、課程期限：一年。
- 三、授課語言：英文。
- 四、授課形式：面授。
- 五、報讀條件：持有學士學位或同等學歷，並符合入學規定的其他條件者，可報讀本課程。
- 六、取得文憑要求：完成課程所需的學分為21學分。

Nota: A obtenção de 126 unidades de crédito (78 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas do quadro I, 12 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas do quadro II e 36 unidades de crédito do quadro III) e a conclusão de «Actividades de Prática de Artes» do quadro IV são necessárias à conclusão do curso.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 125/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É criado no Instituto de Formação Turística de Macau o curso de diploma de pós-licenciatura em Gestão Internacional de Restauração.

2. São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

13 de Agosto de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng.*

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de diploma de pós-licenciatura em Gestão Internacional de Restauração

1. Ramo de conhecimento: Gestão de Restauração.
2. Duração do curso: 1 ano.
3. Língua veicular: Inglesa.
4. Regime de leccionação: Aulas presenciais.
5. Condições de candidatura: Podem candidatar-se ao presente curso os titulares do grau de licenciado ou de habilitações equivalentes e que preencham os demais requisitos previstos nas regras de acesso.
6. Requisitos para obtenção do diploma: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 21 unidades de crédito.

附件二

ANEXO II

國際餐飲管理學士後文憑課程
學習計劃Plano de estudos do curso de diploma
de pós-licenciatura em Gestão
Internacional de Restauração

表一

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
餐飲業現代化方向			
餐飲創業管理	必修	45	3
餐飲與傳媒	"	45	3
食物感官學：進階餐單工程	"	45	3
全球化飲食的可持續性方向			
餐飲制度全球化：趨勢分析	必修	45	3
國際化：酒店旅遊業的概念、趨勢及議題	"	45	3
可持續發展與餐飲業	"	45	3

表二

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
研究方法	選修	45	3
人力資源管理	"	45	3
市場營銷管理	"	45	3
財務與會計	"	45	3
策略管理	"	45	3

註：完成課程所需的學分為21學分，其分配如下：表一的已選方向必修學科單元 / 科目佔9學分；表二的選修學科單元 / 科目佔12學分。

第 126/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條

Quadro I

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Domínio de Modernização da Indústria de Restauração			
Gestão de Empreendedorismo na Indústria de Restauração	Obrigatória	45	3
Restauração e Média	»	45	3
Organolépticos da Refeição: Planeamento Avançado de Menus	»	45	3
Domínio de Sustentabilidade da Globalização da Alimentação			
Globalização do Sistema de Restauração: Análise das Tendências	Obrigatória	45	3
Internacionalização: Conceitos, Tendências e Questões em Hotelaria e Turismo	»	45	3
Desenvolvimento Sustentável e a Indústria de Restauração	»	45	3

Quadro II

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Métodos de Investigação	Optativa	45	3
Gestão de Recursos Humanos	»	45	3
Gestão de Marketing	»	45	3
Finanças e Contabilidade	»	45	3
Gestão Estratégica	»	45	3

Nota: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 21 unidades de crédito, assim distribuídas: 9 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias do domínio escolhido do quadro I; 12 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas do quadro II.

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 126/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do

第一款，結合第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

一、在澳門旅遊學院開設國際美食學管理學士後文憑課程。

二、核准上款所指課程的學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年八月十三日

社會文化司司長 譚俊榮

附件一

國際美食學管理學士後文憑課程學術與教學編排

一、知識範疇：國際美食學管理。

二、課程期限：一年。

三、授課語言：英文。

四、授課形式：面授。

五、報讀條件：持有學士學位或同等學歷，並符合入學規定的其他條件者，可報讀本課程。

六、取得文憑要求：完成課程所需的學分為21學分。

附件二

國際美食學管理學士後文憑課程學習計劃

表一

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
食物與飲食學方向			
食物人類學——社會及文化層面	必修	45	3
食物與美食史	"	45	3
美食旅遊	"	45	3

ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É criado no Instituto de Formação Turística de Macau o curso de diploma de pós-licenciatura em Gestão Internacional de Gastronomia.

2. São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

13 de Agosto de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis Tam Chon Weng*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de diploma de pós-licenciatura em Gestão Internacional de Gastronomia

1. Ramo de conhecimento: Gestão Internacional de Gastronomia.

2. Duração do curso: 1 ano.

3. Língua veicular: Inglesa.

4. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

5. Condições de candidatura: Podem candidatar-se ao presente curso os titulares do grau de licenciado ou de habilitações equivalentes e que preenchem os demais requisitos previstos nas regras de acesso.

6. Requisitos para obtenção do diploma: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 21 unidades de crédito.

ANEXO II

Plano de estudos do curso de diploma de pós-licenciatura em Gestão Internacional de Gastronomia

Quadro I

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Domínio de Alimentação e Gastronomia			
Antropologia da Alimentação – Dimensões Sociais e Culturais	Obrigatória	45	3
História da Alimentação e Gastronomia	»	45	3
Turismo Gastronómico	»	45	3

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
食物議題方向			
現代營養與食品科技	必修	45	3
食品安全	"	45	3
生態美食與食物關係學	"	45	3

表二

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
研究方法	選修	45	3
人力資源管理	"	45	3
市場營銷管理	"	45	3
財務與會計	"	45	3
策略管理	"	45	3

註：完成課程所需的學分為21學分，其分配如下：表一的已選方向必修學科單元 / 科目佔9學分；表二的選修學科單元 / 科目佔12學分。

第 127/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條第一款，結合第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

一、修改經第130/2013號社會文化司司長批示核准的澳門城市大學應用經濟學學士學位課程（中文學制）的學術與教學編排和學習計劃。

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

三、新的學術與教學編排和學習計劃適用於由2019/2020學

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Domínio de Questões sobre Alimentos			
Nutrição Contemporânea e Tecnologias Alimentares	Obrigatória	45	3
Segurança Alimentar	»	45	3
Eco-Gastronomia e Relações Alimentares	»	45	3

Quadro II

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Métodos de Investigação	Optativa	45	3
Gestão de Recursos Humanos	»	45	3
Gestão de Marketing	»	45	3
Finanças e Contabilidade	»	45	3
Gestão Estratégica	»	45	3

Nota: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 21 unidades de crédito, assim distribuídas: 9 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias do domínio escolhido do quadro I; 12 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas do quadro II.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 127/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São alterados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Economia Aplicada (norma chinesa) da Universidade da Cidade de Macau, aprovados pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 130/2013.

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do

年起入讀的學生，其餘學生仍須按照第130/2013號社會文化司司長批示核准的學習計劃完成課程。

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年八月十三日

社會文化司司長 譚俊榮

curso no ano lectivo de 2019/2020, devendo os restantes estudantes concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 130/2013.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

13 de Agosto de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

附件一

應用經濟學學士學位課程 (中文學制)
學術與教學編排

一、學術領域：經濟學。

二、課程期限：四年。

三、授課語言：中文/英文。

四、授課形式：面授。

五、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十五條的規定。

六、畢業要求：完成課程所需的學分為132學分。

附件二

應用經濟學學士學位課程 (中文學制)
學習計劃

表一

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
第一學年			
大學英語I	必修	45	3
大學英語II	"	45	3
中國語言與文化	"	45	3
憲法與基本法	"	45	3
微積分導論	"	45	3
線性代數導論	"	45	3
微觀經濟學導論	"	45	3
宏觀經濟學導論	"	45	3

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Economia Aplicada (norma chinesa)

1. Área científica: Economia.

2. Duração do curso: 4 anos.

3. Língua veicular: Chinesa/Inglesa.

4. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

5. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no artigo 25.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

6. Requisitos de graduação: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 132 unidades de crédito.

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em Economia Aplicada (norma chinesa)

Quadro I

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
I.º Ano			
Língua Inglesa de Nível Universitário I	Obrigatória	45	3
Língua Inglesa de Nível Universitário II	»	45	3
Língua e Cultura Chinesa	»	45	3
Constituição e Lei Básica	»	45	3
Introdução ao Cálculo	»	45	3
Introdução à Álgebra Linear	»	45	3
Introdução à Microeconomia	»	45	3
Introdução à Macroeconomia	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
會計學導論I	必修	45	3
會計學導論II	"	45	3
第二學年			
大學英語III	必修	45	3
大學英語IV	"	45	3
企業數學與統計學	"	45	3
量化分析	"	45	3
中級微觀經濟學	"	45	3
中級宏觀經濟學	"	45	3
金融學原理	"	45	3
金融市場簡介	"	45	3
財務管理	"	45	3
管理學原理	"	45	3
第三學年			
計量經濟學導論	必修	45	3
時間序列分析	"	45	3
金融經濟學導論	"	45	3
國際金融	"	45	3
表二的已選方向的必修學科單元/科目	"	180	12
第四學年			
學術專題項目I	必修	45	3
學術專題項目II	"	45	3
金融與經濟研究方法	"	45	3
實證方法與建模	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Introdução à Contabilidade I	Obrigatória	45	3
Introdução à Contabilidade II	»	45	3
2.º Ano			
Língua Inglesa de Nível Universitário III	Obrigatória	45	3
Língua Inglesa de Nível Universitário IV	»	45	3
Matemática e Estatística Empresariais	»	45	3
Análise de Métodos Quantitativos	»	45	3
Microeconomia Inter-média	»	45	3
Macroeconomia Inter-média	»	45	3
Princípios de Finanças	»	45	3
Introdução ao Mercado Financeiro	»	45	3
Gestão Financeira	»	45	3
Princípios de Gestão	»	45	3
3.º Ano			
Introdução à Econometria	Obrigatória	45	3
Análise de Séries Temporais	»	45	3
Introdução à Economia Financeira	»	45	3
Finanças Internacionais	»	45	3
Unidades curriculares/ /disciplinas obrigatórias do domínio escolhido do quadro II	»	180	12
4.º Ano			
Tópicos Especiais Académicos I	Obrigatória	45	3
Tópicos Especiais Académicos II	»	45	3
Métodos de Investigação em Finanças e Economia	»	45	3
Método Empírico e Modelagem	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
金融機構管理	必修	45	3
研究報告 I	"	45	3
研究報告 II	"	45	3
表二的已選方向的必修學科單元/科目	"	135	9
第一至第四學年			
表三的選修學科單元/科目	必修	135	9
大學其他學術單位所設學士學位課程的學科單元/科目*	"	135	9

*學生須修讀大學所指定其他學術單位所設學士學位課程的專業學科單元/科目(作業項目/畢業項目及以實踐為主的學科單元/科目除外)。

表二

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
學生須選擇以下任一方向：			
金融學			
第三學年			
公司金融	必修	45	3
衍生品證券	"	45	3
投資學	"	45	3
固定收益證券	"	45	3
第四學年			
金融前沿專題	必修	45	3
風險管理簡介	"	45	3
兼併與收購簡介	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Gestão de Instituições Financeiras	Obrigatória	45	3
Relatório de Estudo I	»	45	3
Relatório de Estudo II	»	45	3
Unidades curriculares/ /disciplinas obrigatórias do domínio escolhido do quadro II	»	135	9
Do 1.º ao 4.º Ano			
Unidades curriculares/ /disciplinas optativas do quadro III	Obrigatória	135	9
Unidades curriculares/ /disciplinas dos cursos de licenciatura disponíveis nas outras unidades académicas da Universidade*	»	135	9

* Os estudantes devem frequentar as unidades curriculares/disciplinas especializadas (excepto as unidades curriculares/disciplinas de projecto ou trabalho de graduação, bem como as unidades curriculares/disciplinas em que a prática constitui a sua parte essencial) dos cursos de licenciatura disponíveis nas outras unidades académicas e definidas pela Universidade.

Quadro II

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Os estudantes devem escolher um dos seguintes domínios:			
Finanças			
3.º Ano			
Finanças Corporativas	Obrigatória	45	3
Títulos de Derivativos	»	45	3
Investimentos	»	45	3
Títulos dos Rendimentos Fixos	»	45	3
4.º Ano			
Tópicos Contemporâneos em Finanças	Obrigatória	45	3
Introdução à Gestão de Riscos	»	45	3
Introdução às Fusões e Aquisições	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
經濟學			
第三學年			
勞動經濟學	必修	45	3
產業經濟學	"	45	3
發展經濟學	"	45	3
國際貿易	"	45	3
第四學年			
經濟思想史	必修	45	3
當代中國經濟	"	45	3
博弈論導論	"	45	3

表三

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
跨文化溝通範疇			
粵語與嶺南文化	選修	45	3
葡語與葡語文化	"	45	3
演說技巧	"	45	3
西方文學概論	"	45	3
跨文化溝通專題	"	45	3
科技展望範疇			
資訊技術導論	選修	45	3
物聯網技術基礎	"	45	3
電腦網路導論	"	45	3
大數據決策與思維	"	45	3
程式設計導論	"	45	3
科學與技術專題	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Economia			
3.º Ano			
Economia do Trabalho	Obrigatória	45	3
Economia Industrial	»	45	3
Economia de Desenvolvimento	»	45	3
Comércio Internacional	»	45	3
4.º Ano			
História do Pensamento Económico	Obrigatória	45	3
Economia Contemporânea da China	»	45	3
Introdução à Teoria dos Jogos	»	45	3

Quadro III

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Área de Comunicação Intercultural			
Cantonense e Cultura de Lingnan	Optativa	45	3
Língua e Cultura Portuguesa	»	45	3
Técnicas de Apresentação em Público	»	45	3
Introdução à Literatura Ocidental	»	45	3
Tópicos Especiais em Comunicação Intercultural	»	45	3
Área de Perspectivas de Ciências e Tecnologia			
Introdução à Tecnologia da Informação	Optativa	45	3
Fundamentos da <i>Internet</i> das Coisas	»	45	3
Introdução à Rede de Computadores	»	45	3
Decisão e Pensamento em <i>Big Data</i>	»	45	3
Introdução à Programação	»	45	3
Tópicos Especiais em Ciências e Tecnologia	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
國際理解範疇			
西方文化概論	選修	45	3
澳門史：東西文化的匯聚	"	45	3
國際理解專題：澳門與世界	"	45	3
國際理解專題：中國與世界	"	45	3
藝術修養範疇			
美術鑒賞與實踐	選修	45	3
中國音樂鑒賞	"	45	3
表演藝術入門	"	45	3
影視賞析	"	45	3
藝術修養專題	"	45	3
人文反思範疇			
中西哲學比較	選修	45	3
史學名著選讀	"	45	3
博雅經典導讀	"	45	3
服務與體驗	"	45	3
人文反思專題	"	45	3

註：學生須從表三其中三個範疇的選修學科單元/科目中選讀共三門學科單元/科目（每一範疇一門），以取得9學分。

第 128/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Área de Compreensão Internacional			
Estudo Geral sobre a Cultura Ocidental	Optativa	45	3
História de Macau: o Encontro das Culturas Orientais e Ocidentais	»	45	3
Tópicos Especiais em Compreensão Internacional: Macau e o Mundo	»	45	3
Tópicos Especiais em Compreensão Internacional: a China e o Mundo	»	45	3
Área de Cultivação Artística			
Apreciação e Prática de Arte	Optativa	45	3
Apreciação de Música Chinesa	»	45	3
Introdução às Artes Dramáticas	»	45	3
Apreciação de Filmes	»	45	3
Tópicos Especiais em Cultivação Artística	»	45	3
Área de Reflexão sobre Humanidades			
Comparação entre Filosofia Chinesa e Ocidental	Optativa	45	3
Leituras Seleccionadas de Obras Famosas da História	»	45	3
Leitura Orientada de Obras Clássicas das Artes Liberais	»	45	3
Serviço e Experiência	»	45	3
Tópicos Especiais em Reflexão sobre Humanidades	»	45	3

Nota: Os estudantes devem frequentar 3 unidades curriculares/disciplinas, escolhendo, respectivamente, uma unidade curricular/disciplina optativa, em cada uma das três áreas do quadro III, para obterem 9 unidades de crédito.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 128/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do

第一款，結合第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

一、修改經第279/2013號社會文化司司長批示核准的澳門城市大學服務業管理學士學位課程（中文學制）的名稱為智能科技與服務學士學位課程（中文學制）。

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

三、新的學術與教學編排和學習計劃適用於由2019/2020學年起入讀的學生，其餘學生仍須按照第279/2013號社會文化司司長批示核准的學習計劃完成課程。

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年八月十三日

社會文化司司長 譚俊榮

附件一

智能科技與服務學士學位課程（中文學制） 學術與教學編排

一、學術領域：智能科技與服務。

二、課程期限：四年。

三、授課語言：中文。

四、授課形式：面授。

五、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十五條的規定。

六、畢業要求：完成課程所需的學分為141學分。

附件二

智能科技與服務學士學位課程（中文學制） 學習計劃

表一

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
第一學年			
中國語言與文化	必修	45	3

ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. O curso de licenciatura em Gestão do Sector de Serviços (norma chinesa) da Universidade da Cidade de Macau, aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 279/2013, passa a designar-se curso de licenciatura em Serviços e Tecnologia de Inteligência (norma chinesa).

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2019/2020, devendo os restantes estudantes concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 279/2013.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

13 de Agosto de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Serviços e Tecnologia de Inteligência (norma chinesa)

1. Área científica: Serviços e Tecnologia de Inteligência.

2. Duração do curso: 4 anos.

3. Língua veicular: Chinesa.

4. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

5. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no artigo 25.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

6. Requisitos de graduação: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 141 unidades de crédito.

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em Serviços e Tecnologia de Inteligência (norma chinesa)

Quadro I

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
1.º Ano			
Língua e Cultura Chinesa	Obrigatória	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
憲法與基本法	必修	45	3
大學英語I	"	45	3
大學英語II	"	45	3
計算機程式設計語言	"	45	3
設計計算工作室I	"	45	3
Web設計概論	"	45	3
計算機操作系統導論	"	45	3
數據庫系統	"	45	3
設計計算工作室II	"	45	3
離散數學	"	45	3
高等數學基礎	"	45	3
第二學年			
大學英語III	必修	45	3
大學英語IV	"	45	3
資訊系統設計與管理	"	45	3
設計計算工作室III	"	45	3
人工智能	"	45	3
資訊安全	"	45	3
計算機網路	"	45	3
電子業務系統及策略	"	45	3
數據科學導論	"	45	3
大數據處理技術及應用	"	45	3
經濟學	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Constituição e Lei Básica	Obrigatória	45	3
Língua Inglesa de Nível Universitário I	»	45	3
Língua Inglesa de Nível Universitário II	»	45	3
Linguagem da Progra- mação Informática	»	45	3
Estúdio de <i>Design Com- puting</i> I	»	45	3
Introdução ao <i>Web Design</i>	»	45	3
Introdução a Sistemas Operativos de Com- putador	»	45	3
Sistema de Bases de Dados	»	45	3
Estúdio de <i>Design Com- puting</i> II	»	45	3
Matemática Discreta	»	45	3
Fundamentos de Mate- mática Avançada	»	45	3
2.º Ano			
Língua Inglesa de Nível Universitário III	Obrigatória	45	3
Língua Inglesa de Nível Universitário IV	»	45	3
<i>Design</i> e Gestão de Sis- temas de Informação	»	45	3
Estúdio de <i>Design Com- puting</i> III	»	45	3
Inteligência Artificial	»	45	3
Segurança da Informa- ção	»	45	3
Redes Informáticas	»	45	3
Estratégia e Sistemas de Negócios Electrónicos	»	45	3
Introdução à Ciência de Dados	»	45	3
Aplicação e Tecnologia de Processamento de <i>Big Data</i>	»	45	3
Economia	»	45	3

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
第三學年			
會計學	必修	45	3
人員管理	"	45	3
財務管理	"	45	3
數碼市場學	"	45	3
當代服務業專題講座	"	45	3
價值鏈管理	"	45	3
第四學年			
機器學習	必修	45	3
數據挖掘	"	45	3
業務開創	"	45	3
畢業實習與設計	"	225	15
第二至第三學年			
表二的選修學科單元 / 科目	必修	180	12
第一至第四學年			
表三的選修學科單元 / 科目	必修	135	9
大學其他學術單位所設學士學位課程的學科單元 / 科目*	"	135	9

* 學生須修讀大學所指定其他學術單位所設學士學位課程的專業學科單元/科目(作業項目/畢業項目及以實踐為主的學科單元/科目除外)。

表二

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
智慧旅遊城市基礎與管理	選修	45	3

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
3.º Ano			
Contabilidade	Obrigatória	45	3
Gestão de Pessoas	»	45	3
Gestão Financeira	»	45	3
Marketing Digital	»	45	3
Seminário sobre o Sector de Serviços Contemporâneo	»	45	3
Gestão da Cadeia de Valor	»	45	3
4.º Ano			
Aprendizagem de Máquina	Obrigatória	45	3
Mineração de Dados	»	45	3
Inicialização de Negócios	»	45	3
Estágio e Projecto Final	»	225	15
Do 2.º ao 3.º Ano			
Unidades curriculares / disciplinas optativas do quadro II	Obrigatória	180	12
Do 1.º ao 4.º Ano			
Unidades curriculares / disciplinas optativas do quadro III	Obrigatória	135	9
Unidades curriculares / disciplinas dos cursos de licenciatura disponíveis nas outras unidades académicas da Universidade*	»	135	9

* Os estudantes devem frequentar as unidades curriculares / disciplinas especializadas (excepto as unidades curriculares / disciplinas de projecto ou trabalho de graduação, bem como as unidades curriculares / disciplinas em que a prática constitui a sua parte essencial) dos cursos de licenciatura disponíveis nas outras unidades académicas e definidas pela Universidade.

Quadro II

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Cidades Turísticas Inteligentes: Fundamentos e Gestão	Optativa	45	3

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
智慧旅遊目的地發展	選修	45	3
旅遊服務業的創新科技	"	45	3
智慧旅遊的開發與管理	"	45	3
智慧旅遊系統管理	"	45	3
旅遊業的資訊技術概論	"	45	3
旅遊業的大數據分析	"	45	3
智慧城市的大數據分析	"	45	3
可視化與電腦圖形學	"	45	3
商業資訊安全	"	45	3
大數據演算法導論	"	45	3
雲計算與大數據分析	"	45	3
人工智能神經網絡	"	45	3
科學計算	"	45	3
大數據時代的精準行銷專題	"	45	3

表三

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
跨文化溝通範疇			
粵語與嶺南文化	選修	45	3
葡語與葡語文化	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Desenvolvimento dos Destinos Inteligentes Turísticos	Optativa	45	3
Tecnologias Inovadoras na Indústria de Turismo e Serviços	»	45	3
Inovação e Gestão de Turismo Inteligente	»	45	3
Gestão de Sistema de Turismo Inteligente	»	45	3
Introdução à Tecnologia da Informação na Indústria de Turismo	»	45	3
Análise de <i>Big Data</i> sobre a Indústria de Turismo	»	45	3
Análise de <i>Big Data</i> sobre as Cidades Inteligentes	»	45	3
Visualização e Gráficos de Computador	»	45	3
Segurança de Informações Comerciais	»	45	3
Introdução à Programação de <i>Big Data</i>	»	45	3
Computação em Nuvem e Análise de <i>Big Data</i>	»	45	3
Redes Neurais de Inteligências Artificiais	»	45	3
Computação Científica	»	45	3
Tópico Especial em <i>Marketing Precisa</i> na Era da <i>Big Data</i>	»	45	3

Quadro III

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Área de Comunicação Intercultural			
Cantonense e Cultura de Lingnan	Optativa	45	3
Língua e Cultura Portuguesa	»	45	3

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
演說技巧	選修	45	3
西方文學概論	"	45	3
跨文化溝通專題	"	45	3
科技展望範疇			
資訊技術導論	選修	45	3
物聯網技術基礎	"	45	3
電腦網路導論	"	45	3
大數據決策與思維	"	45	3
程式設計導論	"	45	3
科學與技術專題	"	45	3
國際理解範疇			
西方文化概論	選修	45	3
澳門史：東西文化的匯聚	"	45	3
國際理解專題：澳門與世界	"	45	3
國際理解專題：中國與世界	"	45	3
藝術修養範疇			
美術鑒賞與實踐	選修	45	3
中國音樂鑒賞	"	45	3
表演藝術入門	"	45	3

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Técnicas de Apresentação em Público	Optativa	45	3
Introdução à Literatura Ocidental	»	45	3
Tópicos Especiais em Comunicação Intercultural	»	45	3
Área de Perspectivas de Ciências e Tecnologia			
Introdução à Tecnologia da Informação	Optativa	45	3
Fundamentos da <i>Internet</i> das Coisas	»	45	3
Introdução à Rede de Computadores	»	45	3
Decisão e Pensamento em <i>Big Data</i>	»	45	3
Introdução à Programação	»	45	3
Tópicos Especiais em Ciências e Tecnologia	»	45	3
Área de Compreensão Internacional			
Estudo Geral sobre a Cultura Ocidental	Optativa	45	3
História de Macau: o Encontro das Culturas Orientais e Ocidentais	»	45	3
Tópicos Especiais em Compreensão Internacional: Macau e o Mundo	»	45	3
Tópicos Especiais em Compreensão Internacional: a China e o Mundo	»	45	3
Área de Cultivação Artística			
Apreciação e Prática de Arte	Optativa	45	3
Apreciação de Música Chinesa	»	45	3
Introdução às Artes Dramáticas	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
影視賞析	選修	45	3
藝術修養專題	"	45	3
人文反思範疇			
中西哲學比較	選修	45	3
史學名著選讀	"	45	3
博雅經典導讀	"	45	3
服務與體驗	"	45	3
人文反思專題	"	45	3

註：學生須從表三其中三個範疇的選修學科單元/科目中選讀共三門學科單元/科目（每一範疇一門），以取得9學分。

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Apreciação de Filmes	Optativa	45	3
Tópicos Especiais em Cultivação Artística	»	45	3
Área de Reflexão sobre Humanidades			
Comparação entre Fi- losofia Chinesa e Oci- dental	Optativa	45	3
Leituras Seleccionadas de Obras Famosas da História	»	45	3
Leitura Orientada de Obras Clássicas das Artes Liberais	»	45	3
Serviço e Experiência	»	45	3
Tópicos Especiais em Reflexão sobre Huma- nidades	»	45	3

Nota: Os estudantes devem frequentar 3 unidades curriculares/disciplinas, escolhendo, respectivamente, uma unidade curricular/disciplina optativa, em cada uma das três áreas do quadro III, para obterem 9 unidades de crédito.



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$73.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 73,00